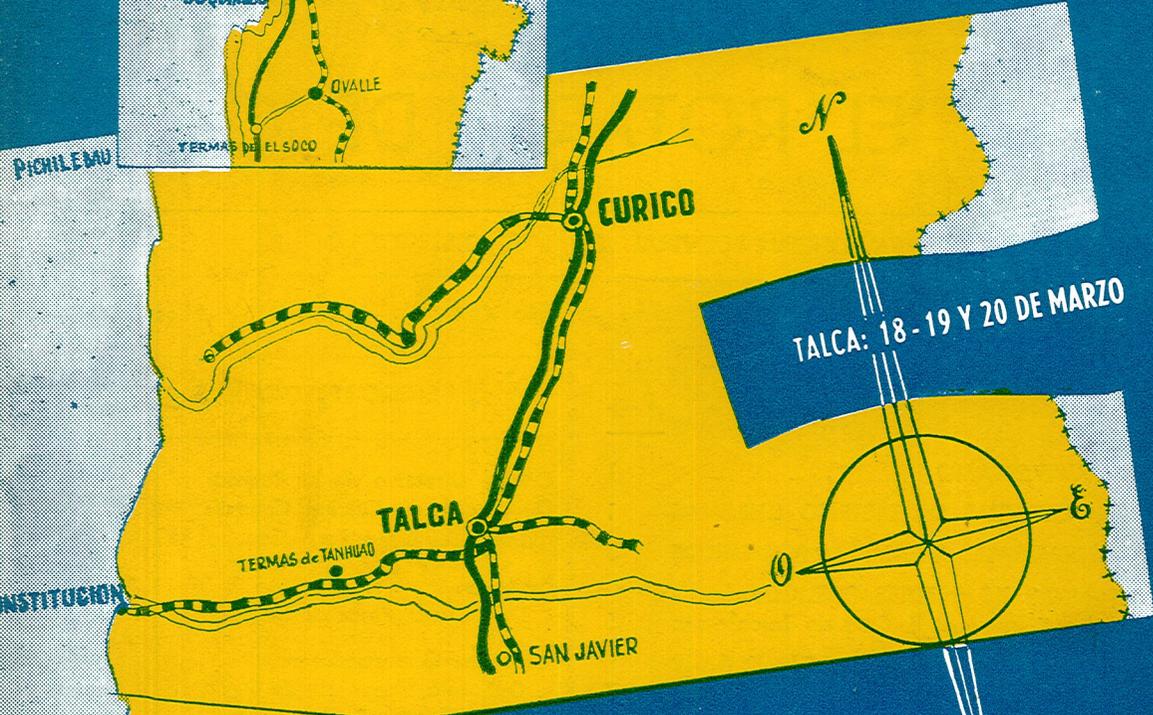


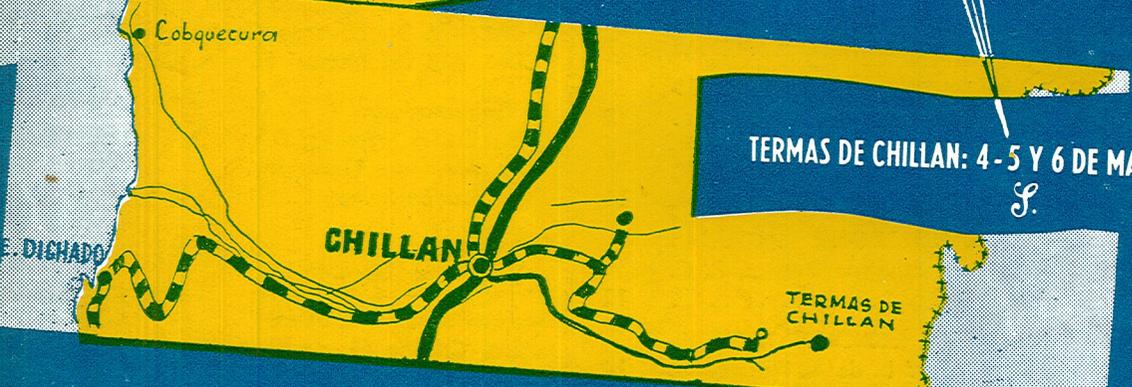
Nuestras

COQUIMBO: 25 - 26 Y 27 DE MARZO

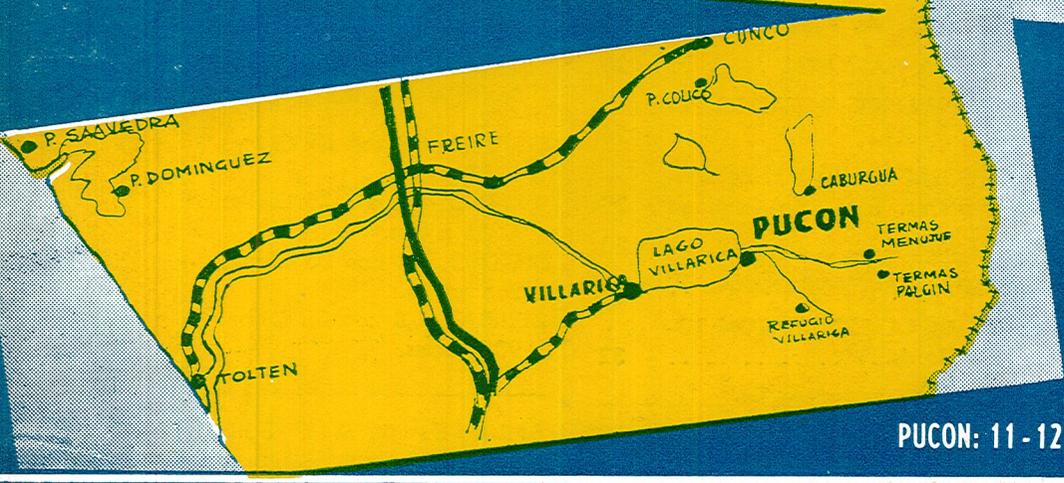
conferencias te esperamos



TALCA: 18 - 19 Y 20 DE MARZO



TERMAS DE CHILLAN: 4 - 5 Y 6 DE MARZO



PUCÓN: 11 - 12 Y 13 DE MARZO



Revista EL ROTARIO DE CHILE

REVISTA EDITADA POR LA OFICINA CENTRAL DE LOS DISTRITOS DE R. I. EN CHILE

SUMARIO

	Pág.
1) 55º ANIVERSARIO	1
2) CONFERENCIAS DE DISTRITO CHILENAS	1
3) CRISTINA SALIO A CAMINAR POR CHILOE	3
4) ASUNTOS DE INTERES PUBLICO, de Lizardo Cubillos A. R. Club de Talcahuano	5
5) UN ROTARIO QUE ES ARTISTA Y HACE REVIVIR LA HISTORIA	7
6) REPRESENTANTES DEL P. I. de R. A. LAS CONFERENCIAS DE DISTRITO CHILENAS	7
7) LA LEY DE INSTRUCCION PRIMARIA OBLIGATORIA, de Manuel Marín F.	8
8) SELECCIONES ROTARIAS. Tijeretazos . .	9
9) LA RUEDA ROTARIA, de Miguel Moreno M.	11
10) CONSIDERACIONES SOBRE ALGUNAS PROFESIONES, de Eduardo Dueñas, R. C. de Penco	12
11) LA CONFERENCIA REGIONAL SUDAMERICANA DE ROTARY I., de A. Naranjo U.	16
12) CRONICA LITERARIA, de Paulina Cid . .	21
13) CRONICA ROTARIA NACIONAL	23
14) UNO DE LOS PRIMEROS ROTARIOS HA MUERTO	26
15) REFLEXIONES SOBRE LA MADRE, de Enrique Nores Martínez. R. C. de Santiago	28
16) EL ABRAZO DE MAIPU	30
17) CRONICA ROTARIA INTERNACIONAL . .	31
18) IDEAS ACERCA DE LA CONCEPCION ROTARIA, de Paul Harris	32

PORTADA: Lugares donde se efectuarán las Conferencias de Distrito chilenas, de Luis Villafuerte.

Año XXXIV

N.os 1 y 2

ENERO-FEBRERO 1960

Comité Directivo de la Revista:
Director de la Oficina Central:
Don Guillermo Toro Concha.

Tesorero:
Don Oscar Pinochet Salgado.

Asesores: Gobernadores:
Dist. 472 Oscar Hucke Perín.
Dist. 474 Dr. Gregorio Lira.
Dist. 476 Dr. Eduardo Contreras T.
Dist. 478 Dr. Manuel Ferreira G.

Ex Gobernadores:
D. Carlos Hoerning D.
Dr. Alejandro Garretón S.
D. Ramón Belmar.

Director:
D. Alfonso Naranjo U.

Secretaria Administrativa:
Sra. Cristina O. de Benzann.

Dirección y Administración:
Agustinas 1111 — Ofic. 410.
Casilla 1051 — Teléf. 84245.
Santiago — CHILE.

DISTRITO 472 con 39 Clubes
1.180 socios.

DISTRITO 474 con 36 Clubes
1.385 socios.

DISTRITO 476 con 35 Clubes
965 socios.

DISTRITO 478 con 35 Clubes
905 socios.

TIRAJE: 5 MIL EJEMPLARES

Distribuidos en el país y en el extranjero.

VERO PUBLICIDAD

55.ª ANIVERSARIO

Ya ha transcurrido el tiempo que podría estimarse propio de una época, más de medio siglo, cincuenta y cinco años. Y todo ese transcurrir dentro de una constante superación a través de todo el mundo.

Rotary nació el 23 de febrero, allá en la ciudad de Chicago, en el norte de los Estados Unidos de América. gracias al conjuro de un idealista, Paul Harris; cuatro amigos se le agruparon, le comprendieron y le siguieron en un afán de establecer una cadena de amistad para los hombres que quisieran poner un poco de esperanza en sus vidas agitadas en exceso por la lucha incesante del subsistir.

Mucho se ha discutido sobre si la expansión de Rotary, por todo el mundo, correspondió o no a los primeros propósitos del fundador. Mucho también se ha urgado en la interpretación del exacto sentido que Paul y sus amigos tuvieron en mente para poner en marcha la Institución Rotaria. Y mucho, aun hoy día, se trata de precisar para determinar hasta dónde es el simple idealismo, lo que mueve a los rotarios.

No creemos que lo anterior, positiva o negativa que resultare la respuesta, sea lo que importa o lo que determina el refulgir, el crecer y, sobre todo, el fruto del esfuerzo rotario.

Lo que importa, lo que interesa es que Rotary, cada día más, se vaya extendiendo por el mundo en un esfuerzo por hacer que los hombres se comprendan más y que hagan del ideal de servicio un mejor instrumento de felicidad para sí y para los demás.

Y eso sí que es importante como meditación al celebrarse en febrero de este año de 1960 el 55.º aniversario de Rotary: mayor comprensión del ideal de servicio; mayor deseo de lograr amistad entre rotarios y en proyección hacia el bienestar de la comunidad.

Que estas expresiones de la Revista "El Rotario de Chile" vuelen a cada corazón de rotario y constituyan un peldaño más en el estímulo y en los propósitos de mejoramiento permanente.

A. N. U.

CONFERENCIAS DE DISTRITOS CHILENOS

- DISTRITO 476. Días 4-5 y 6 de marzo. Lugar de la Conferencia Las Termas de Chillán. Lugar recinto de Las Termas.
- DISTRITO 478. Días 11-12 y 13 de marzo. Lugar de la Conferencia, Balneario de Pucón, junto al Lago Villarrica.
- DISTRITO 474. Días 18-19 y 20 de marzo. Lugar de la Conferencia la ciudad de Talca. Lugar, Club Social de Talca.
- DISTRITO 472. Días 25-26 y 27 de marzo. Lugar de la Conferencia, el Puerto de Coquimbo.

HONROSAS DESIGNACIONES DE REPRESENTANTES DEL PRESIDENTE INTERNACIONAL A CONFERENCIAS

El Presidente Internacional de Rotary, Harold Thomas, ha conferido el alto honor de representarlo, como delegado a las Conferencias que se indican a los distinguidos rotarios chilenos que se señalan:

Dr. Alejandro Garretón Silva, a las Conferencias del Distrito 489, MORON, Buenos Aires, República Argentina y Conferencia del Distrito 445, de TACNA, Perú.

Don Guillermo Toro Concha, a la Conferencia del Distrito 481, CATA-MARCA, República Argentina.

RAFAEL BARBOSA P., ex Gobernador de Distrito del rotarismo chileno ha sido designado representante del Presidente Internacional de R. I. a la Conferencia del Distrito 486, San Juan, República Argentina.

ATENCIÓN

GILDEMEISTER S. A. C.

Representante en Chile
de los productos de

CHRYSLER INTERNATIONAL S. A.

AUTOMOVILES

Imperial
Chrysler
Plymouth
Valiant

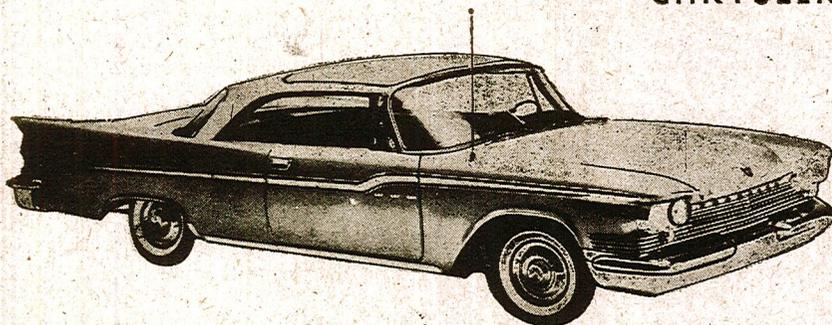
**CAMIONES y
CAMIONETAS**

FARGO
KEW-FARGO



Diseño avanzado de sobria elegancia
comodidad excepcional y suavidad de
marcha-gran potencia y solidez-mayor
seguridad y duración, son las principa-
les características de los automoviles

CHRYSLER



Cristina salió a caminar por Chiloé

La crónica que sigue debió llevar el incógnito de un nombre cualquiera. El Director, incluso, está faltando a una petición ya que lo que sigue más que un artículo son notas tomadas, discretamente, en una conversación de toda una tarde en "La Oficina Central". ¿Pero cómo dejar que los rotarios de todo Chile, que conocen a Cristina Olivares de Benzan tanto como a Rotary mismo, no tuvieran el placer de saber cuál era aquella "Viajera Ex-

traña" que tan perspicazmente había recogido todo lo bello y tradicional y, sobre todo, sabrosamente "todo lo local" de la tierra chilota?

En nombre de los rotarios, todos amigos sinceros de Cristina, yo le pido disculpas y entrego, como producto de sus propias impresiones, simplemente trascritas lo más fielmente posibles estos recuerdos de viaje, de Cristina.

EL DIRECTOR

Sorprende al turista en su viaje al Archipiélago encontrarse con una amplia y bien delineada carretera que lo lleva desde Puerto Montt hasta el Puerto de Parga, donde puede descansar breves momentos en una acogedora Hostería que, sin pretensiones de grandeza, atiende al viajero con amabilidad y consideración. La travesía por el Canal de Chacao es relativamente corta, si se anda con suerte, y, si bien es cierto que los medios de movilización y transportes de un punto a otro no son los más modernos y cómodos, estas deficiencias las suple la amabilidad y atención de que se hace objeto al viajero. La travesía en día de sol y cielo despejado es una maravilla digna de contemplarse. No faltan las notas pintorescas en estos viajes y los personajes que hacen historia, ya sea porque son indispensables para reparar los desperfectos en las maniobras marinas y terrestres, como por su afán de atender y servir al viajero que regresa a su tierra, o al novel turista que busca descanso para sus agotados nervios.

Las largas carreteras dan siempre oportunidad para conocer y charlar con los compañeros de viaje los que despliegan una amabilidad encantadora con el "forastero", describiéndole la región, sus costumbres, tradiciones y recomendándole por último visitar tal o cual belleza histórica o natural en "la isla". Después de las preguntas de rigor: "¿Qué de dónde viene, para dónde va y quién es?", ya todos se sienten amigos y el resto del camino se hace corto y agradable.

RECUERDOS DE ANCUD...

ANCUD. Capital de la provincia con 7.500 habitantes. Ciudad gris, enclavada en la altura que domina el Golfo, el mar y el Río Pudeto, luce orgullosa sus dos Fuertes: el de Corona y el de San Antonio, recuerdos de la resistencia española. Subyuga al visitante el marco verde que, con sus diversos matices y coloridos, rodea la ciudad. Desde el primer momento se advierte que sus habitantes luchan por el progreso local. Todo parece que se remozó y engalana con colores vistosos y ponderada coquetería. Nacen poblaciones moder-

nas para empleados y obreros, notándose en todas ellas el toque femenino. Estas renovaciones que empiezan a destacarse, le dan aire de juventud y alegría a la ciudad.

En esta visita relámpago muchos y variados aspectos impresionan vivamente. Uno de ellos, y tal vez el principal, es encontrar hasta en el último rincón de las islas, escuelas e iglesias de madera, muchas de ellas sin otra compañía que los árboles que las rodean. En su mayor parte fueron construidas por obra e iniciativa de sus habitantes, que aportaron la madera, unos, el dinero, otros, y, los más su propio trabajo. Chiloé llegó a ser en una época la provincia con menos analfabetos, hoy con el aumento de su población (110.000 habitantes) ocupa el segundo lugar. Ancud fue la cuna de la Congregación alemana de la Inmaculada Concepción que desde ahí extendió sus alas a casi todas las provincias del país. En esta ciudad abrió sus puertas a la Educación Primaria y Secundaria, hace ya más de un siglo, extendiendo después hasta los servicios hospitalarios. Por sus aulas han pasado cientos de jovencitas de varias generaciones. El Seminario y el Liceo han desempeñado y desempeñan una importante misión en la educación de la juventud masculina. Cuenta además, Ancud, con una Escuela Normal de primera clase, con capacidad para 1.200 alumnos. Hoy gracias a las gestiones que realizará el Rotary Club de esa ciudad, ante el Ministerio de Educación, los cinco últimos años son mixtos, lo que favorece enormemente a la juventud de esa región que, sin abandonar sus hogares, puede seguir una profesión.

Siendo la población en su mayor parte rural, se dedica a la agricultura, pero debe afrontar dos grandes problemas: el minifundio y el latifundio. La subdivisión de las tierras por herencias, y por la ley que dejó pequeños predios en propiedad de sus ocupantes es el efecto de uno, y las grandes extensiones de tierras en poder de un solo dueño logradas por decreto el otro. Ejemplo de minifundio es la isla Sebastiana, ubicada frente a la Bahía.

EL GANADO, LA PAPA Y LAS MADERAS . . .

Esta zona que debe soportar un clima muy lluvioso, tiene como principales riquezas la ganadería; el cultivo intenso de la papa, que es oriunda de Chiloé. Actualmente el Ministerio de Agricultura está experimentando el cultivo de semilla extranjera, especialmente la semilla traída de Alemania. La madera es otra de las fuentes de riqueza, y el principal mercado lo tiene con la República argentina. Son muchos los aserraderos que dan trabajo a la población.

En las faenas de los pequeños predios existe la ayuda colectiva llamada "Minga". Esta consiste en juntarse los vecinos y en hacer la cosecha ayudándose los de uno a otro predio antes que las lluvias perjudiquen las siembras, es Cooperativa primitiva.

Siendo el mar tan pródigo en esa zona, sin embargo no está intensificada la industria pesquera. La única fábrica de conservas se encuentra en Quellón. Modalidad nunca vista en otra parte, es la que tienen los pobladores, quienes hacen sus propios cercos en la playa para que el mar les deje con la alta marea, las ostras, los más variados mariscos y el pescado que necesitan para su propio alimento. La playa es el Mercado de cada hogar.

LABOR DE LOS HOMBRES DE LA AMISTAD PARA SERVIR

Las instituciones de servicio juegan en Ancud un destacado papel. La Compañía de Bomberos, la segunda que fue fundada en Chile, vive alerta a los llamados de sus habitantes en peligro, tanto en la ciudad como en la atención de las poblaciones inmediatas. Recién toma la dirección de esta Compañía el dinámico Comandante Rafael Ferreira G.

El Rotary Club, que nació en el año 1948, cuenta con 24 socios, quienes en compañía de sus esposas, que forman la Comisión de Damas del Club, patrocinan toda obra destinada a ir en ayuda de la infancia desvalida, cooperando en forma preferente con las Escuelas Rurales. Año a año distribuyen gran cantidad de material escolar y ropas de abrigo.

La obra predilecta de este Club es la "Escuela Hogar", con capacidad para 50 niños más o menos, cuyas edades fluctúan entre los 4 y los 15 años. Dirige este Hogar la señora Jersey de Manss, quien además de aportar su inteligencia y capacidad al servicio de esta noble causa, da a los pequeños el afecto que, posiblemente, muchos de ellos nunca conocieron, y el calor de "madre", como cariñosamente la llaman, aún los que ya se encuentran fuera del Hogar. En esta Escuela reciben una preparación moral y se les da la instrucción necesaria que les permita en el futuro encontrar una colocación adecuada o seguir una

profesión en Escuelas Técnicas o Industriales. Rotary instituyó una beca, con el fin de seguir ayudando a un alumno sobresaliente, el agraciado actual prosigue sus estudios en Coyhaique, bajo la tutela del Rotary Club de esa localidad.

El Gobernador del Distrito 478, Dr. Manuel Ferreira G., es socio de este Club, y es un verdadero apóstol de la medicina. Para él no hay horas de descanso; si el paciente reclama su atención ni la lluvia, ni el viento, muy común en esa región impiden que él practique el alto espíritu de servicio que lo anima. Actualmente como Presidente del Rotary local, se encuentra don Jorge Puelma.

El Club de Leones está organizado muy bien en Chiloé y haría buena labor de ayuda social.

IDIOSINCRASIA FEMENINA . . .

Como una última observación del pueblo de la isla cabe destacar a la "mujer chilota", de aspecto cansado y sin alegría en su rostro, la mayoría de ellas no usa zapatos y sus ropas son casi siempre de colores oscuros. Desempeñan un gran papel en las labores agrícolas de sus pequeños predios, los que le son confiados inteligentemente cuando el "hombre" sale al Continente en busca de mejores salarios. Trabaja "el chilote" con gran éxito en las labores agrícolas de los campos ganaderos de Magallanes. A su regreso al hogar, toma largas vacaciones, junto al fuego saboreando los "curantos" y los "milcaos".

Chiloé promete ser un centro de gran atracción turística. Ya sus vías de acceso hasta Ancud han mejorado enormemente y las distancias se acortan cada día. El nuevo Puerto de Chacao tiene en construcción una Hostería que permitirá al turista descansar y conocer los lugares históricos y visitar el templo de estilo barroco, construido ahí hace ya más de 200 años.

EL MEJOR MEDICO . . . LA PAZ DE CHILOE

En todas las ciudades y pueblos del Archipiélago faltan hoteles y hosterías, que sin lujos y a precios módicos permitan al turista descansar y olvidar la neurosis que produce el ajeteo de las grandes ciudades y poder, al mismo tiempo, conocer las bellezas que encierra la región, como ser: el lago del Reloncaví; las riberas del Río Pudeto, los faros de Ahuí y de San Antonio, la Bahía de Quetalmahué; Mar Brava con su playa incomparable, sus rocas y acantilados dignos de un pincel y, por último, Castro y sus alrededores, contando para este viaje con una linda carretera.

El viajero regresa trayendo en sus retinas el verde de sus campos, el azul intenso de su cielo y, especialmente, acrecentando en su corazón la gratitud y el afecto para amigos, hasta ayer desconocidos, que en forma tan sencilla y franca saben interpretar la palabra amistad.

Chiloé es la tierra de la AMISTAD.

Asunto de Interés Público

Aspectos de un trabajo de Li-
zandro Cubillos Aravena, R. C.
Talcahuano.

Esta avenida de servicio tiende a comprometer a cada rotario a aplicar el "Ideal de Servicio" a su vida privada, profesional y pública. Es necesario que conozcamos las actividades que abarca esta avenida, la más rica en facetas de la vida de la comunidad. Voy a señalar algunas, porque no veles rotarios creen que asuntos de interés públicos sólo se refieren a las obras espectaculares de caminos, edificios, progreso urbano, etc., sólo obras materiales y no las que juega el espíritu. Rotary sugiere las siguientes iniciativas, todas realizadas en alguna parte de la tierra, donde hay un grupo de hombres de buena voluntad: Educación de adultos, deportes, aviación y orquestas, ciegos, Cámara de Comercio, actividades caritativas, Navidad, ciudadanía, honores cívicos, clínicas, publicidad de la localidad, centros de la comunidad, fondos de caridad de la comunidad, consejo de Asuntos de interés público, fiestas locales, planificación y embellecimiento urbano, conservación de recursos naturales, cooperación con las iglesias, guarderías de niños, enseñanza, salud, mejoramiento de caminos, hospitales, viviendas, bibliotecas, parques, parques infantiles, recreo, Cruz Roja, escuelas, piscinas, plantaciones de árboles y actividades diversas, etc. Dentro de estos títulos hay múltiples divisiones en que cada club puede elegir para hacer su plan de trabajo.

Como pueden ver, estimados amigos, tenemos una ancha avenida, circundada de fértiles campos donde sembrar buena semilla. Pensemos en la

enorme cantidad de personas que viven al margen de la civilización de este siglo, que no comen ni la mitad de las calorías mínimas en alimentos para subsistir, que habitan aún en cuevas y pocilgas, abrazados en la ignorancia, sin que divisen la total mejoría; pensemos en aquellos a los que la naturaleza ha dotado deficientemente en cualquier sentido, los que sufren, los que están en desgracia o enfermedad, los que ansían tener una oportunidad, los que quieren cultivarse, los que esperan un favor, un consejo, una idea o una ilusión.

Ahí está el ancho campo para las instituciones que creen que debe tenderse la mano abierta. Cosa paradójal, estamos en el siglo del progreso de la técnica, del dominio del espacio, de era del átomo, pero se ha empequeñecido la acción en beneficio de los hombres de la tierra. Todos los cerebros pregonan que ha llegado la hora de elegir. Rotary hace 55 años ha elegido su camino. Paul Harris, nuestro fundador con una sencilla palanca, la cordialidad, bregó por acercar a los hombres mediante el conocimiento mutuo llegando a la simpatía y a borrar las diferencias.

UN MANDATO DE HOY

Rotary dedica especial atención a los asuntos de interés público porque comprende que el mandato de hoy, no es enclaustrarse en la contemplación de sí mismo, ni en el goce de nuestros bienes, sino actuar, darse a la comunidad en que se vive, por entero, en aras de un progreso general.

Cada club goza de una completa autonomía para emprender cualquiera actividad de in-

terés. Sin embargo, en la Convención de 1923 celebrada en San Luis, R. I. aprobó una declaración de principios para orientar a todos los Rotary Clubs, relacionada con estas actividades y que resumida dice: ¿Cuál es la actividad que debe realizarse en la localidad? ¿Existe otro grupo que puede realizarla? En caso afirmativo apoyarla; y si no existe, meter mano a la iniciativa.

¿Acción colectiva o individual? Usualmente ambas. El club deberá estimular a sus socios a participar en actividades individuales de interés público. Pero además también deberá iniciar alguna actividad de interés general, que requiera la cooperación colectiva de los socios.

Recomienda dicha resolución no permitir que ninguna actividad oscurezca el objetivo de Rotary u obstaculice el

P I A N O S



C A S A

D O G G E N W E I L E R

Arturo Prat 166

Casilla 2654

SANTIAGO

propósito para el cual se organizó el Rotary Club. No respaldar o iniciar alguna iniciativa a menos que se esté dispuesto y preparado para conchirla.

De estas recomendaciones se infiere que los clubes rotarios no deben atolondrarse para intervenir en obras de progreso, sin estudios serenos y aprobados; nada de emprender obras que no estén financiadas, ni interferir jamás con otras instituciones. No hagamos ostentación de nuestras obras, demos el esfuerzo del club como institución y de cada rotario individualmente en todas las iniciativas de carácter general, hasta que cristalicen en fecundas realizaciones.

Rotary preconiza que si del estudio de la localidad resulta que hay muchos problemas que requieren solución inmediata y se necesita la cooperación de todas las instituciones y fuerzas vivas del pueblo, se tome la iniciativa de organizar un *Consejo de Asuntos de Interés Público*, que coordine todas estas actividades y evite la duplicidad de esfuerzos.

Este Consejo de Asuntos de Interés Público da buenos resultados cuando orienta sus funciones como centro de estudio de problemas locales o regionales para insinuar a quien corresponda la solución a que se

llegue. Se recomienda que las resoluciones de dicho Consejo no envuelvan o comprometan a las instituciones representadas, sin previa aprobación de ellas.

ATENTOS AL MAÑANA

Rotary brega por un mejoramiento individual y colectivo, porque ahí está el camino orientador que ha de transformar a la humanidad. De ahí nace su constante preocupación por los jóvenes, los estudiantes, los niños.

El Comité Pro Juventud tiene en nuestra institución perfectamente definida su función, y de su actividad depende la mayor protección y ayuda a los niños, reserva invaluable de la patria.

El esfuerzo de Rotary por la juventud tiene un monumento espiritual que se llama Fundación Rotaria, antorcha inagotable que alumbra la faz de nuestro fundador, Paul P. Harris.

En la mayoría de nuestras ciudades el problema candente es el de la educación de los niños en el grado primario. Cientos aún carecen de escuelas, y otros asisten a edificios fríos y ruinosos. Nuestra preocupación constante, aparte de la Semana del Niño, debe ser evitar que queden niños sin educación. Laudable iniciativa

la del Rotary de Concepción de formar un Comité Pro Construcción de Escuelas, cu-

(Continúa en la pág. 7)



Silabario

SILABARIO

HISPANO-AMERICANO

Distribuye directamente el autor a escuelas y librerías a precios especiales: (\$300, para venderse a \$ 400); pero sólo en paquetes, ya preparados, "standard", de 30 libros c/u., incluso en ellos un equipo de material gigante para la enseñanza colectiva (obsequio).

A provincias se remiten libros de todo gasto, certificados, por correo, el mismo día que se recibe el importe (E° 9 por paquete), ya sea, con cheque o comprobante de depósito, hecho en cualquiera Sucursal del Banco del Estado, a nombre del "Silabario Hispano-Americano", Cta. Cte. N.º 37.126, oficina principal, Santiago.

Nota: En caso de reembolsos de correo hay recargo de \$ 500 por paquete.

Silabario
HISPANO AMERICANO

Estado 91
Casilla 4195

Of. 508
Santiago

M. GLEISNER S. A. C. e I.

SANTIAGO

Cas. 2457 — Av. B. O'Higgins 1395 — Teléf. 68244

CONCEPCION

Casilla 398 — Barros Arana 402 — Teléfono 536

Sucursales en: Talca, Talcahuano, Los Angeles, Angol

Pone a disposición de los señores Arquitectos y Constructores su Departamento Cerrajería, Estudios Técnicos para suministros y Construcciones, Edificios de Departamentos, Poblaciones.

SURTIDO COMPLETO DE CERRAJERIA DE ESTILO

Un rotario que es artista y hace revivir la historia

Muchos han sido los investigadores que han dedicado su actividad a descubrir antecedentes relacionados con el pueblo araucano sin que hasta ahora hayan logrado, en muchos aspectos, llegar a conclusiones definitivas. Sin ir más lejos es aún un misterio que subsiste el saber cuál es la raíz misma de la raza araucana. Arauco es una verdadera laguna etnográfica en la proyección del hombre en su pasado remoto.

Pero es más ya que incluso hay en la historia de las costumbres del pueblo araucano una ignorancia en muchos aspectos debido a que el indio, de hoy y de ayer, es muy celoso de ocultar sus modalidades ya sea por superstición, ya por simple orgullo ancestral de raza.

Es por lo anterior que nos llamó poderosamente la atención, en la última Escuela de Temporada de la Universidad de Concepción, una exposición, a base de dibujos araucanos en colores que presentó el artista y profesor Eliseo Sauvarete.

En setenta y tres piezas pictóricas realizadas en ténpera, el artista nos mostró, con una gran agilidad, multitud de actividades, costumbres, tradiciones, expresiones religiosas, familiares, fiestas, etc. del viejo y del actual Arauco.

Puede decirse que es el conjunto pictórico más completo que hemos encontrado sobre el tema. Conocemos muchas láminas o realizaciones rela-

cionadas a temas araucanos pero, en verdad, no habíamos visto un conjunto tan completo, que abarcara con tanta propiedad, y al parecer exactitud, todo lo relacionado con la interpretación en cuadros de pintura de la vida, en presente o en recuerdo, o en interpretación de la tradición oral, del transcurrir, de todo un pueblo.

Al conversar con el señor Sau pudimos encontrar una explicación para nuestro asombro ya que, según nos relató, su exposición es el producto de veinte años viviendo entre los indios araucanos y justamente viviendo para poder comprenderlos, conocerlos y darlos a conocer.

Si tuviéramos que destacar dos aspectos del pintor, como tal, deberíamos destacar, por una parte la maestría de los movimientos, la interpretación de la acción en el conjunto de la escena. Y, por otra, el uso de los colores vivos, poco variados pero reales, del uso cromático araucano.

El señor Eliseo Sau es profesor de dibujo, radicado en Cañete, pueblo situado en el corazón de Arauco. Eliseo Sau, además, es rotario del Club del mismo pueblo.

Creemos que un esfuerzo y un resultado como el logrado por este estudioso de las costumbres del pueblo araucano merece destacarse, darse a conocer y apoyarse en la medida en que corresponde a quienes se sacrifican en una tarea como la expresada.

A. N.

ASUNTO DE INTERES...

vos magníficos resultados conoce el país y deben servir de ejemplo a todas las ciudades, porque sus hombres están dando un crecido dividendo de civilización.

UN CLUB... UN CENTRO DE IRRADIACION

Todo club debe ser un centro de irradiación de inquietudes y de estímulos colectivos. No tratemos de hacerlo todo, porque al final no haremos nada. Nada de primeras piedras de obras que nunca se terminan. Esto sólo nos traerá desprestigio. Luchemos por ideas realizables dentro de nuestras capacidades. No olvidemos que lo esencial es que el rotario trabaje afanosamente, co-

mo dijo el poeta: "Se como el Molino de Mi Huerta, que tu vida valdrá según lo que riegues".

Rotary está en marcha hacia su destino, y en ese destino todos nosotros tenemos un

(De la pág. anterior)

papel importante que desempeñar, basta que cumplamos el mandato del profeta Isaías que, 25 siglos ha, decía: "Ensanchar el sitio de tu cabaña... alarga las cuerdas y fortifica tus estacas".

Representantes del Presidente Internacional a las Conferencias de Distritos en Chile

A los Distritos 472 y 474 te Randhall don Juan Ramón Guevara, del Rotary Club de argentino Dr. Carlos Acosta, Mendoza.

Ambos ilustres visitantes han tenido en sus respectivos clubes y en su patria altas figuras y todo asegura que su actuación en nuestros torneos distritales será de gran provecho y de seguro éxito.

A las conferencias de los Distritos 476 y 478 asistirá como representante del Presiden-

La Ley de Instrucción Primaria Obligatoria

Aspectos de un trabajo leído en el R. C. de Putaendo

por el compañero Manuel Marín Fritis

Si bien los párrafos que siguen corresponden a una sesión de agosto de 1959 (aniversario de la promulgación de aquella ley), los conceptos que envuelven son muy oportunos en los momentos en que está por iniciarse un nuevo año escolar; de ahí que nos sea muy grato reproducirlos.— N. de la D.

Por su finalidad, esta Ley es la más trascendental que se haya dictado desde el momento de nuestra emancipación política; su importancia puede medirse por los resultados y las proyecciones que ha tenido y seguirá teniendo en el futuro. Chile en esa época (1920) sufría de un 78% de analfabetos; hoy, gracias a esta ley ejemplar, tiene un 18%.

LO QUE SE GASTA EN INSTRUCCION, SE ECONOMIZA EN CARCELES

Brillante actuación le correspondió al autor del proyecto, don Pedro Aguirre Cerda, cuyos altos conceptos fueron los siguientes: "Tómese en cuenta —dijo— que mucho de lo que se gasta en instrucción se economiza en cárceles, policía y hospitales. No hay mejor seguro contra el delito y el crimen, aun contra el abuso del derecho, que el criterio sano de una conciencia ilustrada. No permitamos —agregó— dos clases sociales superpuestas: una que go-

za de todos los refinamientos de la cultura, como en las más altas civilizaciones de Europa y América, mientras el pobre roto, el más infeliz de los pueblos que conozco, se desespera por desasirse del vicio, del hambre y de la ignorancia".

ROTARY, HERMANDAD AMANTE DE LA CULTURA

Tantos bienhechores de esta tierra que parece "una espada colgada al cinto de este Continente moreno", como dijo alguien, viven ahora en nuestro cariñoso recuerdo y gratitud, al recordar tan enorme beneficio como reportaron al pueblo chileno con el patrocinio de esta ley. En la conciencia de los hombres amantes de la cultura, como son los que se cobijan en Rotary, enorgullece conmemorar la fecha en que el problema educacional chileno se resolvió en gran parte, merced a una ley redentora. Han desaparecido ya la totalidad de aquellos ilustres ciudadanos, pero, especialmente para los maestros, su memoria, sus nombres y figuras se destacan sobre el frontis de tantas escuelas en que los niños de Chile reciben la savia del conocimiento, gracias a sus esfuerzos y sacrificios.

Con orgullo de pueblo progresista, recordamos su promulgación, 26 de agosto de 1920, siendo Presidente de la República don Juan Luis Sanfuentes y Ministro de Educación don Lorenzo Montt.

Rotary se asocia a este sentir, con la elevada concepción de una hermandad amante de la cultura, y siente íntimamente el hondo significado cultural y social que aquella ley involucra, a la vez que rinde sincero homenaje de gratitud a los ilustres ciudadanos que con su alto espíritu público, la hicieron realidad.

CIGARRILLOS

CABAÑAS

Corrientes y Especiales

REDONDOS LISOS	OVALADOS CON BOQUILLA
-------------------	--------------------------

CONSAGRADOS POR LA TRADICION

SELECCIONES ROTARIAS

(Tijeretazos de aquí y de allá)

SERVIR

Servicio es sembrar: sembrar semilla buena... No es preciso haberla recibido o cosechado: ella mana milagrosamente de recónditas alforjas del espíritu y del corazón.

Servir es sembrar siempre, sin descanso, aunque sólo sean otros los que recojan y saboreen las cosechas.

Servir es servir a todos y a cualquiera, y no preferentemente a quienes, a su vez, nos puedan servir a nosotros mismos.

Servir es mucho más que dar con la mano algo de lo que se tiene, es dar con el alma lo que, a veces, nunca fue concedido.

Distribuir afecto, bondad, cordialidad; apoyo moral tanto como ayuda material; repartir alegría, estima, admiración, respeto, gratitud, sinceridad, honestidad, libertad y justicia... infundir fe, optimismo, confianza y esperanza, es, en verdad, dar más de lo que recibimos en la vida y de la vida.

Obrando así, se mejora la vida; más aún, se enseña a la vida misma a ser noble y generosa con el hombre.

Este es el acto, milagrosamente fecundo del servir, principio fundamental, razón de ser, esencia y fin, Ideal del Rotary.

Servir ha de ser la Buena Estrella de Rotary; y su purísima luz ha de guiarlo en su marcha a través de los tiempos conjuntamente con todos los hombres bien inspirados y de buena voluntad — rotarios o no rotarios — hacia la total redención de una sociedad humana digna, sensata, unida y dichosa.

(Del Boletín del R. C. de Talcahuano)

OBRAS SON AMORES

Observaban dos jóvenes a un pobre inválido que hacía avanzar penosamente por la acera su silla de ruedas.

—¡Pobre hombre!— comentó uno de ellos.
—¡Qué tremenda desgracia debe ser estar así! ¡Me duele el alma de verlo!

El otro, sin dar expresión verbal a sus impre-

siones, se limitó a avanzar hasta llegar al sitio donde el inválido se hallaba y le dijo:

—Buenos días. ¡Linda mañana la de hoy! ¿Verdad? Si no tiene inconveniente, puesto que llevo el mismo rumbo que usted, puedo empujar por un rato su silla mientras disfruto de su compañía.

El inválido se limitó a sonreír agradecido mientras descansaba de su fatigoso empeño. El joven lo llevó hasta su casa, con la recompensa de haber encontrado sorprendentemente interesante la conversación del amigo que así conquistó...

(De "México Rotario").

UN EJEMPLO CONVINCENTE

Un socio visitó a un rotario que había estado ausente de su Club. En su habitación el socio tomó un pedazo de carbón, que ardía fuertemente, del centro del fuego de la chimenea y lo apartó para un lado. Pronto se apagó el pedazo de carbón. Sin que el visitante pronunciase una palabra el rotario dijo: "No tiene que decirme nada. Entiendo muy bien. Estaré presente en la próxima reunión".

(Del Boletín del R. C. de Valparaíso).

¿A QUE CLASE PERTENECE USTED?

¿Cuál es la verdadera diferencia entre el rotario que está alerta, interesado y dispuesto a hacer labor rotaria y el que no tiene ningún interés aparente por la labor de su Club?

La diferencia es esta: aquellos que aportan muy poco a la Institución y así mismo reciben muy poco de ella, están en Rotary.

Aquellos que realizan grandes aportes y reciben mucho del Club, no sólo están en Rotary, sino que Rotary también está en ellos.

¿A qué clase de rotarios pertenece usted? ¿Está usted en Rotary, o está Rotary en usted?

(De "El Rotario dice...", publicación del R. C. de Bogotá, Colombia).

ENTRE NOSOTROS ...

Si hay algo que me revienta, es cuando un bizzo me dice: ¡cuánto me alegro de verlo tan bien!

— ○ —

No siempre el efecto sigue a la causa. Así, por ejemplo, cuando un médico marcha en el acompañamiento de un cliente, la causa sigue al efecto.

— ○ —

No es justo que los asistentes a un banquete paguen lo mismo, si se retiran temprano o si se quedan hasta el final. Los primeros deberían pagar el doble, pues se libran de oír los discursos.

— ○ —

Cuando no aciertan con la enfermedad, los médicos escriben recetas ininteligibles. Entonces el boticario prepara cualquier cosa y el enfermo se salva si Dios quiere... si Dios quiere que no tome el remedio.

(Del Boletín del R. C. de Talcahuano)

— ○ —

LA SUGESTION DE UNA CAMPANA

Por Andrés Murillo (Socio del R. C. de La Serena)

Pasaré a meditar sobre lo que es una campana. Es un objeto fundido con los más nobles me-

tales, de fina extirpe, de oro, bronce o plata, labrada por el buril maestro del artista.

Tiene a veces aires femeninos por su atiplada voz y tiene forma de pollera.

Reúne en sí otros méritos, pues es símbolo y reliquia que sabe de historia.

Reposa ya sea sobre una mesa directiva o vive en monumentales y altas moradas que atraen de lejos nuestra vista dominando por sobre los hogares humanos.

Obedece al impulso dado por el viejo y honorable campanero, por el monje o por el jefe máximo de alguna asociación.

Su nombre es llevado con orgullo por montes, ríos, pueblos y familias.

Mediante acompasados movimientos vibra haciendo oír su argentada voz para dar paso a la elocuencia de los oradores, para acallar el indisciplinado murmullo, o para llamar al silencioso recogimiento de nuestras almas por los seres queridos que ya no nos acompañan.

Pero la campana no es sólo materia: es un ser que nos habla de juventud, trasladándonos con su son al viejo terruño, al patio de nuestra Escuela o a la sublimidad de un templo.

Recordamos su voz cuando nos saludaba al despertar, nos llamaba al estudio, y a la oración, al recogimiento, al rancho o al descanso.

Es inspiración de músicos y poetas, voz del

"INDAC"

ACEROS que producimos:

ACEROS ESPECIALES:

Fabricación de acuerdo con las normas mundiales de la American Society for Testing Materials, y se entregan laminados en cualquiera de los perfiles que elabora la Fábrica:

ACEROS ANGULOS

ACEROS CUADRADOS

ACEROS PLANOS

ACEROS MEDIA CAÑA

HERRADURAS

BARRAS PARA CONSTRUCCIONES

Ladrillos Refractarios:

Productos de material refractario en piezas de forma standard y especiales.

LADRILLOS PARA

BOVEDAS DE HORNO

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

"INDAC" S. A.

PINTOR CICCARELLI 545 — CASILLA Nº 7001 — FONOS 53001-2-3

Agentes Generales "AGENCIAS METALURGICAS S. A."

TEATINOS 248 — FONO 85035 — SANTIAGO

cielo cuyas ondas se esparcen y se agrandan para llegar al infinito.

Si es débil, suena a infancia; si es magna, a grave.

Su latir es conjunto armónico de carillón, es música celeste y sus sonos son variados como los matices de las flores.

Es virgen que en los templos llama hacia Dios. Eleva nuestras almas al entusiasmo, toca arrebatos de gloria cuando recibe a los héroes triunfadores y su plañidero tañido nos acompaña en el dolor y la muerte.

3125

mejor luz
protege su vista



use ampollitas y
tubos fluorescentes

GENERAL  ELECTRIC

LA RUEDA ROTARIA

Por Miguel Moreno Monroy

(Leída por su autor al visitar
el R. C. de Parral)

*Gira, gira en las almas la gran
[rueda rotaria,
en destello de oro y de azul cla-
[ridad;
gira, gira en la tierra la gran
[rueda dentada,
señalando el camino de la fra-
[ternidad.*

*No de duras maderas ni de fríos
[metales;
el espíritu enciende su materia
[inmortal;
por las rutas hostiles, él sostiene
[su marcha
con la fuerza infinita de un excel-
[so ideal.*

*Veinticuatro punteros simbolizan
[las horas
de los hombres que luchan por
[un mundo mejor;
son abejas fecundas endulzando
[la sombra
con su miel de esperanza, con su
[néctar de amor.*

*¡Oh si el mundo no fuera nada
[más que una ronda
donde todos los hombres estre-
[charan su unión,
esta rueda rotaria colocada en el
[centro,
giraría en el eje de su gran co-
[razón!*

*A su paso levanta por la tierra
[sombria,
polvareda de sueños de estrella-
[do esplendor;
va dejando en las almas una car-
[ga celeste,
un mensaje del alba, un recado
[de Dios.*

*Gira, gira en las almas la gran
[rueda rotaria
en destello de oro y de azul cla-
[ridad;
gira, gira en la tierra la gran rue-
[da dentada;
¡y Paul Harris sonríe desde la
[eternidad!*

Consideraciones sobre algunas Profesiones

Aspectos de un trabajo de Eduardo Dueñas
Muñoz, R.C. Penco.

El fluir constante del universo hacia la perfección de todas las actividades, ha cruzado a través del campo social y económico, adaptando mejor las profesiones al servicio de la colectividad, siempre creciente.

De esta manera, las transmutaciones que se originan en el aspecto social repercuten en las profesiones, ya que ellas son desempeñadas por hombres que forman el cuerpo mismo de la sociedad, convergiendo el desarrollo de todas las aptitudes individuales hacia el camino de las buenas relaciones y de una amplia comprensión, para que así pueda existir la justicia idealizada dentro de la sociedad.

Siendo indispensable el bienestar de todos, se hace necesario que cada hombre, en la profesión que eligió, ponga todos sus conocimientos, inteligencia y preparación en el plano que mejor responde al ideal de servir a sus semejantes efectivamente, como un sentido anhelo.

Para cumplir esta importante misión, es necesario que exista conexión entre todas las profesiones; esta relación profunda y elevada, que crece en razón directa con la comprensión humana, orienta moralmente a todos los que piensan y elevan sus profesiones hacia la fraternidad mundial purificada y enaltecida.

EL MAESTRO

Al analizar los cambios que se han ido operando a través del tiempo que se escurre entre los cientos de años que han pasado, hemos podido observar que un delicado poema, una vibrante página de música, un modesto mueble, han tenido como origen la inteligencia distribuida en especialidades de las cuales van saliendo, hacia el campo social, las muchas profesiones que existen al servicio del hombre.

Por eso, de diversas maneras van las profesiones actuando en la vida de los pueblos.

El maestro es quien ejecuta el primer deber social de cualquier país; preparando al niño y perfeccionando al hombre para que su capacidad bien dirigida, pueda ser convertida en oficio, arte o profesión que redunde en la grandeza de la colectividad.

Es el maestro, como todos sabemos, el eterno y comprensivo animador de múltiples vocaciones. Hombre sensible a todo latir, encuentra en el niño el vehículo propicio para prolongar en la vida los millones de conocimientos que atraviesan el mundo en una constante inquietud.

Crea en el niño el amor al estudio, haciéndolo ascender desde el pequeño jardín a las grandes universidades, y es como una fuente de cristalinas aguas, colocada en la inmensidad de un paisaje de extraordinaria belleza, a donde llegan los alumnos a corregir los defectos y fraguar las armas para el porvenir, venciendo el narcisismo hasta donde lo permite la humana condición.

EL PESCADOR

Muchas veces hemos visto, en una plácida tarde otoñal, salir de nuestra bahía una débil embarcación que lleva a bordo al pescador y su hijo. Tras la navegación de varias millas, alejados de la costa y de su hogar, volverán para traer en su bote, más que el sustento a su familia, los apreciados productos marinos a los mercados de la ciudad.

Junto a éstos, también traen marcados en su faz los rasgos de la lucha constante con los elementos que continuamente están al acecho en las inmensidades del inquieto y cambiante mar. Son auténticos héroes silenciosos.

EL CARPINTERO

Al contemplar un delicado mueble que llena las necesidades, ya sea de una oficina o de un hogar, mis ideas se detienen a pensar cómo manos delicadas y expertas fueron empleando diferentes herramientas para dar forma adecuada a pedazos de rústica madera.

La labor desarrollada por los carpinteros se confunde con los primeros pasos dados por la historia; ellos pudieron convertir el árbol en rueda para sus carros rudimentarios; hacer los primeros navíos que cruzaron grandes y tormentosos mares; construir casas, muelles, puentes, y otras obras que ofrecieron las primeras comodidades en los albores de la humanidad.

EL ELECTRICISTA

Ohm, con su famosa ley, que sigue siendo la base de todos los problemas eléctricos, desde el momento en que descubrió que "la intensidad de corriente constante que pasa por un circuito eléctrico está en razón directa de la fuerza electromotriz y en razón inversa de la resistencia de dicho circuito", dio el paso más importante en este campo de la Física, que en la actualidad está al servicio de las actividades más importantes en el mundo entero.

Por eso, cada vez que, en largas noches, estamos un momento saboreando las páginas de un libro, alumbrados por una lámpara eléctrica, nuestro recuerdo cruza el tiempo y se posa lleno de admiración en la figura de Tomás Alva Edison, el primer y gran electricista del mundo.

EL MEDICO

Avanza la sociedad entera para detenerse en una profesión cuyo cariño por el semejante siempre está en eterna lucha contra todas las enfermedades que contraen los hombres.

Prestos como un resorte de hermandad, se dirigen a mitigar el dolor ajeno, devolviendo al hombre su salud. De este modo van los médicos por el mundo con su mente llena de conocimientos y su corazón sensible, dando alivio al enfermo, sin importarles muchas veces las adversidades e incomprendiones de los egoístas enquistados dentro del cuerpo social.

Por eso, como un eterno pregón, se siente a través del viento el clamor de las almas que están dolientes y el canto de los que ya sanaron y, a semejanza de un eco sublime e interminable, agradecen a estos apóstoles de la salud.

EL ARQUITECTO Y EL INGENIERO

Desde los primitivos tiempos en que el hombre descubrió el barro como medio de dar más abrigo a su rústica cabaña, se dio el primer paso hacia la arquitectura.

Han pasado muchos agitados años y en forma constante se ha desarrollado una evolución para que la casa, refugio del hombre, sea más acogedora e higiénica y esté mejor delineada en todos sus aspectos.

En esa evolución destaca la gran inquietud del arquitecto por hacer edificios admirados tanto por su belleza como por su altura, demostrando a cada instante sus conocimientos técnicos como su gusto artístico.

Cuando el gran sabio Arquímedes descubrió su principio, en el cual está basado —entre otras cosas— el tonelaje de los buques, la rama de la ingeniería empezó paulatinamente a conquistar a mucha juventud estudiosa.

Y no podía ser de otro modo: avanzar por los caminos con la resolución de innovar las fábricas; construir preciosos transatlánticos, cuyas líneas armoniosas, con su ángulo de lanzamiento en la proa, inciten a las olas; calcular la construcción de complicadas e importantes máquinas con el objeto de ponerlas al servicio de grandes industrias o revolucionarias explotaciones, son algunos de los innumerables aspectos que nos dejan la sensación de que la ingeniería es una de las profesiones del futuro, principalmente en países como el nuestro.

UNA MIRADA DE CONJUNTO

De esta manera van las profesiones avanzando por la senda que conduce al progreso y bienestar de los pueblos.

CALZADOS

Bata

PARA TODA LA FAMILIA

Pero los hombres estarán más cerca de la felicidad cuando tengan esa noble cualidad de reconocer y admirar las obras realizadas por otros hombres. Es imprescindible, por ejemplo, que se sepan apreciar debidamente las energías gastadas en un determinado trabajo manual, el arrojito del minero que se arrastra a través de vericuetos y cortes de cerro llenos de peligros, el esfuerzo del campesino cuyo reloj consiste en el despertar de la aurora y el trino de las primeras avejillas que anuncian el día. El intelectual no debe mirarlos con orgullo, sino relacionar aquellas actividades con la propia, comprender que pueden mutuamente enriquecerse y abrirse a la complementación que entre todas conviene originar.

Podrá realizar un hombre el más sencillo trabajo, como lustrar el calzado, podar un árbol, arar la tierra, limpiar las calles, limpiar un acueducto, pero cada uno por sí y todos juntos cumplen con ayudar a la colectividad a través del culto honrado al trabajo. Juzgar a un hombre sin compren-

der la labor que desempeña, constituye una evidente regresión.

No obra bien quien mire en forma despectiva ciertas profesiones, sentimiento que sólo anida en almas egoístas, negativas, que obstaculizan la armonía social. "Gobernar un pueblo, decía en cierta oportunidad un filósofo, es propender hacia un equilibrio que favorezca la unidad funcional desarrollando la solidaridad entre las partes". Así como la consistencia de una cadena se mide por la resistencia de cada uno de sus eslabones, así también una sociedad bien constituida se valoriza y gana prestigio tanto más cuanto mayor unidad haya entre sus componentes.

A medida que el mundo sigue en su constante y eterno giro al compás de muchos cambios, las relaciones humanas deben prevalecer siempre como una antorcha que ilumine las sendas, y por ellas deben avanzar los altos ideales de Rotary, hasta enlazar a los hombres y los pueblos en la más pura y amplia amistad.

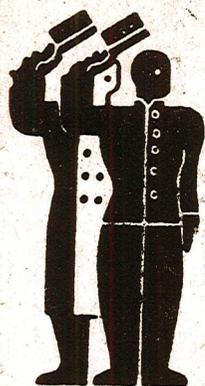


LAS MAQUINAS CON
EL MEJOR SERVICIO

IMPORTADORA

GOLDMANN,
JANSEN
Y CIA. LTDA.

AMUNATEGUI 90
TELEFONO 62682
CASILLA 2741
SANTIAGO



SU AGENTE DE VIAJES

¿DESEA UD. HACER AVERIGUACIONES, O HACER SUS RESERVAS, PARA ASISTIR A LA 51.a CONFERENCIA MUNDIAL ROTARIA DE MIAMI, FLORIDA, EN MAYO-JUNIO DE 1960?

¿DESEA UD. SR. ROTARIO VIAJAR A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO?

TODO LO QUE DIGA RELACION CON VIAJES NO TIENE POR QUE INQUIETARLO NI QUITARLE TIEMPO.

PARA ATENDER A UD. O A LOS SUYOS, ESTAMOS A SUS ORDENES.

W A G O N S — L I T S — C O O K
ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES

INFORMES:

SANTIAGO: AGUSTINAS 1058 — CASILLA 1534

Y 400 OFICINAS PROPIAS EN TODAS PARTES DEL MUNDO

LA CONFERENCIA REGIONAL SUDAMERICANA DE ROTARY I.

Como es de conocimiento de todos, ya que tanto la convocatoria del Presidente Internacional Harold T. Thomas, como detalles relacionados con el Comité Directivo y primeras gestiones efectuadas por el mismo, han sido dadas a conocer por "El Rotario de Chile", del 24 al 27 de noviembre próximo se efectuará en Santiago la Conferencia Regional Sudamericana de Rotary Internacional.



Probablemente muchos rotarios no hayan medido en toda su intensidad la importancia y la responsabilidad que al rotarismo chileno compete al tener a su cargo una justa como ésta.

Queremos iniciar en este número de la Revista una información amplia que señale con el máximo de precisión los orígenes, los propósitos

y los pormenores de "nuestra Conferencia Regional".

Nada más apropiado, a nuestro juicio, que transcribir, en una crónica, una conversación con el doctor, profesor Alejandro Garretón Silva, que, justamente, es el hombre clave, como Presidente del Comité Ejecutivo de la Conferencia.

¿QUE ES UNA CONFERENCIA REGIONAL DE ROTARY? ¿POR QUE SE EFECTUAN, DONDE SE HAN REALIZADO?

La reunión máxima de Rotary es la Convención Anual y es ese torneo, con facultad resolutoria, quien reúne como es natural, el máximo de representantes de los clubes rotarios de todo el mundo.

Pero si recordamos que Rotary está extendido ya a ciento catorce países o regiones geográficas, con más de diez mil quinientos clubes y medio millón de rotarios, fácil es darse cuenta de lo difícil que es, por una parte, que logren asistir a la Convención rotarios, representantes de todos los clubes del mundo, y por otra parte, es también muy difícil encontrar lugares en donde efectuar las convenciones. A la próxima Convención de Miami, Florida, EE. UU., se espera una concurrencia de no menos de unas doce mil personas.

Para dar mayores oportunidades a los clubes y a los rotarios de tomar contactos, de conocerse, de aunar opiniones, intercambiar iniciativas, etc. es que Rotary Internacional ha creado el mecanismo o sistema de las Conferencias Regionales.

Una Conferencia Regional agrupa, como su nombre lo indica, sectores hemisféricos y cada año se efectúa en alguna capital o ciudad principal de esa zona geográfica, una Conferencia Regional.

La importancia de las sedes regionales de conferencias es muy importante ya que a estos torneos concurren grandes cantidades de rotarios y familiares y debe, por tanto, considerarse un sinnúmero de antecedentes para escoger ciudades sedes.

Veamos algunas de las últimas sedes: la Conferencia Regional última correspondió a la re-

La Conferencia Sudamericana

TRES MIL ROTARIOS EXTRANJEROS SE DARAN
¿Qué es, cómo es y quiénes dirigen y preparan la

gión geográfica llamada "ENAEM", esto es, Europa, Norte de Africa, Zona Mediterránea. Ciudad sede fue la ciudad Balneario de Cannes, en la Costa Azul y a ella concurren 2.300 rotarios y familiares que representaron a 33 países. En 1958 la sede Regional fue la India, en 1956 fue Australia y en 1960 será Santiago de Chile, albergando a toda Iberoamérica.

¿HAY UNA CONFERENCIA REGIONAL CADA AÑO, EN CADA UNA DE LAS REGIONES GEOGRAFICAS?

Cada año hay en el mundo sólo una Conferencia Regional, por tanto, considerando que las regiones geográficas rotarias son cinco, resulta que cada cinco años le corresponde una nueva Conferencia a cada región. Lo anterior significa que el honor que tienen los chilenos de tener a su capital como sede de la Conferencia Regional de 1960 no se puede repetir sino después de muchos años.

La sede para la Conferencia Regional Sudamericana de 1960 fue muy solicitada por otras capitales iberoamericanas, pero, después de una amplia discusión en las altas esferas de Rotary, se resolvió que nuestra capital, por su importancia y belleza, nuestro país por sus tradiciones de libertad y estabilidad política, y nuestro pueblo, por sus tradiciones de hospitalidad, eran un lugar adecuado e inobjetable.

Debe recordarse que en 1936 se efectuó otra Conferencia Regional Sudamericana en Valparaíso, a la cual concurren Paul Harris, en 1954 se llevó a efecto otra Conferencia Regional en Sao Paulo, Brasil.

¿CUALES SON LOS OBJETIVOS OFICIALES DE LA CONFERENCIA REGIONAL? ¿ES RESOLUTIVA?

De acuerdo con la convocatoria oficial expe-

da por el Presidente Thomas, el 1.º de septiembre de 1959 en Evanston, Ill., "Las conferencias regionales se celebran con el fin de promover y fomentar la amistad y la comprensión y proveer una tribuna para el intercambio de ideas y la discusión de cuestiones rotarias de interés común. Así como la Convención Internacional fomenta el compañerismo en escala mundial, así

Anual de Rotary tiene, de acuerdo con el artículo VII de los Estatutos de R. I., Facultades resolutivas. Esa es la Asamblea Legislativa de nuestra institución. La Conferencia Regional puede sólo tomar acuerdos, pero ellos son recomendaciones al Directorio de Rotary.

¿CUAL ES LA DIRECTIVA MAXIMA DE LA CONFERENCIA REGIONAL? ¿QUIENES CONCURREN?

Una clara demostración de la importancia mundial que tiene cada Conferencia Regional lo señala el hecho de que su directiva está íntima y totalmente subordinada a las autoridades permanentes de Rotary Internacional.

Es Presidente de la Conferencia el mismo Presidente mundial de Rotary y, como nuestra Conferencia se efectúa en el año rotario de 1960-1961, será su Presidente Edward Mc Laughlin y será Secretario General el titular de Rotary George Means. Ambas autoridades, como es lógico, no sólo deben asistir a la Conferencia, sino que tendrán parte activa y principal en toda la preparación y en la realización de la Conferencia misma. En cuadro ad hoc recordamos algunos datos de la personalidad de nuestro próximo Presidente internacional y a quien tendremos en nuestros hogares rotarios en noviembre próximo.

A cargo de los preparativos y del desarrollo de la Conferencia misma hay un Comité de la Conferencia. Este Comité, lo que también muestra la importancia excepcional del torneo, fue propuesto al Directorio Internacional de Rotary por el Presidente Clifford Randall el mismo día en que asumió su cargo, esto es el 1.º de julio de 1958.

El Comité Ejecutivo de la Conferencia está constituido como sigue:

Presidente, doctor Alejandro Garretón S., de Chile; Carlos Acosta García, de Colombia; Juan

Conferencia Regional de Rotary I.

EN SANTIAGO DEL 24 AL 27 DE NOVIEMBRE
Conferencia Sudamericana de Rotary Internacional?

también las conferencias regionales estimulan la amistad y la comprensión dentro de la zona en que se celebran".

"...No obstante que esta Conferencia Regional está principalmente prevista para los rotarios de América del Sur y sus invitados, los de otras partes del mundo que deseen concurrir a ella serán muy bien recibidos".

"...Tengo el mayor agrado en lanzar la presente Convocatoria Oficial a la Conferencia Regional de 1960 para la América del Sur, que se celebrará en Santiago de Chile del 24 al 27 de noviembre, y abrigo la esperanza de que todos los rotarios que puedan hacerlo asistirán a esta importante reunión".

Debe hacerse notar que sólo la Convención



J. EDD. McLAUGHLIN

El Presidente Internacional de Rotary, para el período julio de 1960 a julio 1961, que será quien deba presidir la Conferencia Regional Sudamericana de noviembre próximo, tiene como clasificación la de Bancos. Es Presidente del "Security State Bank and Trust Company", de Ralls, Texas.

Edd. nació en un rancho agrícola, en el mismo Estado de Texas y sus estudios los efectuó en el "West Texas State Teachers College", del mismo Estado.

Rotariamente Edd. ingresó al Club de su ciudad natal, Ralls, en 1928 y ha ocupado todos los cargos directivos rotarios.

Como otra actividad comercial de importancia J. Edd. McLaughlin dirige operaciones de inversiones de capitales desde la Compañía "The McLaughlin", de Texas.

Como puede observarse, la formación profesional y las actividades diarias de nuestro próximo Presidente Internacional están encaminadas hacia lo económico.

Grande importancia tiene lo anterior para nuestra Conferencia Regional, ya que justamente allí serán temas centrales los problemas de esta misma orientación. El futuro económico de América Hispana en función de la coordinación e integración de sus economías y sistemas de producción y consumo.

I. Comet, de Perú; Francisco Eugenio Labourt, de Argentina; Raimundo Oliveira Filho, de Brasil y Gerald C. Keller, de EE. UU. de A., Gerente de Conferencias de Rotary International.

Este Comité es permanente, se deberá reunir a los menos dos veces antes de la Conferencia y se mantendrá en constante sesión durante toda la Conferencia.

¿CUALES HAN SIDO Y SON LAS ACTIVIDADES DEL COMITE PERMANENTE? ¿QUIENES LO ASESORAN?

El Comité Permanente se constituyó inmediatamente que fueron notificados de su designación sus componentes. En el mes de julio de 1959 se efectuó una reunión de cuatro días en Santiago y posteriormente se ha mantenido una nutrida correspondencia con todos los gobernadores de los distritos de la región y también con los organismos centralizadores de la acción rotaria en cada país.

Se ha estudiado un completo plan de programas, se han tomado providencias para lograr locales de reuniones, alojamiento, entretenimientos, etc. Y todo cuanto requiere la organización y desarrollo de un torneo de la magnitud y trascendencia como el por llevarse a efecto a fines de noviembre próximo.

Como natural complemento de la elección de Santiago de Chile como ciudad sede de la Conferencia, el Comité designó al Club más grande de habla española, al Club de Santiago Central, como anfitrión.

Midiendo su enorme responsabilidad, el Club de Santiago no sólo tomó como responsabilidad de su directorio el honor recibido, sino que, entre otros, ya ha tomado los siguientes acuerdos:

Asesorar al Directorio con todos los Past Presidentes del Club y que en orden cronológico se dan: Arturo Ureta, Carlos Hoerning, Alejandro Garretón S., Ramón Eyzaguirre, Ruperto Vargas M., Tobías Barros O., Leopoldo Infante, Humberto Aguirre D., Luis Menchaca L. Eduardo Benavente G., Gregorio Lira S., Ignacio Palacios G. R., Enrique Curti C., Manuel Barahona, Diego Barros Ortiz. También se agregó como asesor a Rafael Sousa, actual primer Vicepresidente.

El Directorio del Rotary de Santiago acordó la inscripción automática de todo el Club a la Conferencia con lo cual, de inmediato, todos los rotarios del Club de Santiago están potencial o prácticamente trabajando en comisiones o subcomisiones especiales. Como Secretario se designó al rotario Alberto González V. Este Comité Especial de Santiago lo preside Ignacio Palacios G. R. Debe hacerse notar que la Junta Directiva del Rotary de Santiago, que presidió Palacios, fue la que ofreció a nuestra capital como sede de la Conferencia.

¿QUE TRASCENDENCIA IBEROAMERICANA DESTACARA LA CONFERENCIA? ¿SE HA RECONOCIDO EN CHILE SU IMPORTANCIA?

Es un hecho indiscutido que en toda América, especialmente en la zona iberoamericana, existe una inquietud que podríamos llamar integracionista o de recíproca cooperación. Hay ansias de mutua cooperación que sea capaz de enfrentar los problemas comunes y de aprovechar sobre todo los problemas económicos derivados ya de grandes producciones de materias primas ya de monocultivos, ya de insuficiencias de población y consumo, ya de pauperismo u otros que el tiempo ha mostrado ser superiores al esfuerzo solucionador de cada pueblo aislado.

Por lo anterior serán temas centrales de la Conferencia rotaria algunos planteamientos culturales y económicos que enfoquen estas materias y permitan precisar u orientar la participación que a los clubes rotarios corresponderá en el futuro y ante esta clase de soluciones o esfuerzos interamericanos.

En cuanto a las autoridades gubernamentales chilenas, podemos destacar la circunstancia enaltecedora de que la Conferencia rotaria de noviembre ha sido aprobada como número oficial del programa de Celebración de los ciento cincuenta años de independencia.

Gracias a las gestiones efectuadas por el Comité y especialmente por el doctor Garretón, se ha logrado así que Rotary concorra con su aporte a una fiesta de trascendencia internacional de primera magnitud y de doble significado: un trabajo de propia finalidad rotaria y un aporte cultural de homenaje a la libertad de una nacionalidad, como la chilena, que ha sabido mantenerse señera en nuestro Continente Occidental.

El acuerdo del Comité Coordinador y director de las festividades de celebración de los 150 años de Independencia se pronunció declarando la Conferencia Rotaria como acto oficial, según el oficio siguiente:

“Ministerio del Interior. Santiago, 5 de enero de 1960. Oficio 25.

Me es altamente grato comunicar a Ud., en mi calidad de Presidente del Comité Organizador de las Festividades Conmemorativas del 150.º Aniversario de la Independencia Nacional, que la Conferencia Regional Sudamericana que esa Institución celebrará en esta capital el mes de noviembre próximo, ha sido declarada acto oficial de las festividades aludidas.

En la certeza de que dicha Conferencia contribuirá a dar un mayor realce y lucimiento a la celebración del sesquicentenario de nuestra más importante efemérides patria, formulo mis votos más sinceros por su más completo éxito. Saluda atentamente a Ud.

Sótero del Río, Ministro de lo Interior.

Al señor Presidente del Comité de la Conferencia Regional 1960 de R. I.”

¿CUALES SERAN LOS ACTOS PRINCIPALES PROGRAMADOS Y DONDE SE LLEVARAN A EFECTO?

La Conferencia Sudamericana de Rotary para 1960 tendrá tres tipos de reuniones principales. Las reuniones de carácter general, vale decir, la sesión inaugural y de clausura y las sesiones plenarias de la Conferencia misma. Las sesiones parciales para tratar los diversos temas rotarios y que se procurará que preferentemente tengan el carácter de asambleas vocacionales o profesionales, y los actos de tipo eminentemente culturales y que estarán destinados a satisfacer las inquietudes de los familiares de rotarios visitantes y propios.

La sesión inaugural a celebrarse el 24 de noviembre tendrá lugar en el hermoso recinto del Club Hípico de Santiago; las sesiones plenarias y la de clausura se llevarán a efecto en el Teatro Rex y las asambleas parciales o de grupos se celebrarán en diversos locales.

En cuanto a las asambleas profesionales o vocacionales estarán destinadas a dar oportunidad a los rotarios de una misma o de similares clasificaciones de los diversos países iberoamericanos a conocer, discutir y convenir sobre sus propios o comunes problemas, soluciones u orientaciones. Habrá reuniones de abogados, industriales, médicos, comerciantes, gerentes de empresas industriales, magistrados, periodistas, profesores, publicistas, ingenieros, banqueros, agricultores y en fin cuantas agrupaciones clasificacionales tengan una representación internacional de consideración. Lo anterior, como es de suponer, permitirá un conocimiento recíproco de valiosas posibilidades para encarar comunes inquietudes y soluciones.

Para la parte recreativa cultural se han organizado tres representaciones simultáneas; durante tres días y en tres locales diferentes. Destacan especialmente en este plan la Orquesta Sinfónica de Chile, el Ballet y el Teatro de la Universidad de Chile. Además tendrán especial actuación el Coro de Carmen Cuevas y números folklóricos, todo lo cual dará a los programas de la Conferencia un marco de calidad artística excepcional.

¿COMO SE INFORMARA A LOS CLUBES EXTRANJEROS? CHILE LO ESPERA. UN SALUDO Y UNA PRESENTACION.

Como una amplia y efectiva colaboración de la Oficina Central de los distritos rotarios de Chile y de acuerdo con especial convenio sugerido por el doctor Garretón, la Revista "El Rotario de Chile" sacará una edición especial de ejemplares destinada a ser enviada a todos los clubes de

América, con cuotas especiales a los clubes de Iberoamérica; y que contendrá una visión sumaria y documentada de los principales aspectos que conforman nuestra nacionalidad y que enmarcan la realidad geográfica, cultural y económica chilena.

Se ha encargado a destacadas plumas rotarias la elaboración de cada uno de los temas a tratar y se espera poder entregar, a los rotarios de todas partes, una tarjeta de presentación que haga afluir a toda la hermandad rotaria hacia nuestra bella, acogedora y centenaria capital de Santiago del Nuevo Extremo.

El temario ya encargado a los rotarios escritores, para cada aspecto del panorama de Chile, en perspectiva especialmente dedicada a nuestras posibles visitas, es el siguiente:

El rostro de Chile, a cargo de Eduardo Benavente.

Las grandes figuras que han formado el alma de Chile, encomendado a Pedro Lira Urquieta.

La geografía económica de Chile, de Andrés García Huidobro G.

Rotary en Chile, encomendado a Rafael Souza.

Las universidades en Chile.

Chile país de turismo, por Alfonso Naranjo U.

Esta edición especial de nuestra Revista, que se ilustrará con hermosas fotografías en cada uno de los aspectos a tratar, será un verdadero mensaje demostrativo de cuánto ha sido y es Chile. Por lo anterior esperamos que sea capaz de traer a nuestra ansiosa hospitalidad a miles de hermanos rotarios, con sus familiares, en procura de un abrazo de hermandad americana capaz de adelantarse a la necesaria complementación de los pueblos, sus economías y sus comunes sistemas de vida en afán de perfeccionamiento.

¿COMO TRABAJA EL COMITE DIRECTIVO DE LA CONFERENCIA Y SUS COLABORADORES EN CHILE?

Un resumen esquemático de la organización que tiene a su cargo todo lo relacionado con la preparación de la Conferencia Iberoamericana de noviembre, nos permite llegar a lo siguiente:

Primero, tenemos la directiva mundial de Rotary, ya que nuestra Conferencia es número oficial del programa rotario del período 1960-1961.

Del Presidente internacional depende directamente del Comité Ejecutivo de la Conferencia y que señalamos al comienzo.

El Comité de la Conferencia, a través del coordinador rotario Ignacio Palacios García Reyes, toma contacto con la Directiva del Rotary Club de Santiago (Club anfitrión), de cuyo Presidente depende el Subcomité de Santiago a cargo de la ejecución del programa y plan que delineó el Comité General o Centros de la Conferencia en julio de 1959. El Subcomité del Club de Santiago, a su vez, ha puesto en actividad a 16 comi-

siones con 117 rotarios, con actividades específicas por ejecutar, estas comisiones se aumentarán según lo señalen las necesidades de la labor a cumplir a medida que se aproxime la fecha de la realización de la Conferencia.

**¿DONDE, CUANDO Y COMO SE PUE-
DEN HACER PRESENTES LOS ROTA-
RIOS A LA CONFERENCIA?**

Después de dar esta visión general de lo que es y será la Conferencia rotaria sudamericana a celebrarse en nuestra capital del 24 al 27 de noviembre próximos, nos cabe insistir en que la responsabilidad del magno torneo es una responsabilidad que recae en los rotarios de todo Chile.

El hecho de que el Club de Santiago sea el anfitrión y sobre él recaiga la más inmediata responsabilidad del buen éxito de la festividad rotaria, no disminuye en nada la colaboración y responsabilidad de todos los rotarios de Chile.

Si bien es cierto que el programa elaborado, como trabajo rotario, dura del 24 al 27 de noviembre, una vez que se ponga término al torneo serán muchos los rotarios que continuarán su conocimiento de Chile, de sus lugares, costumbres, valores materiales o espirituales, etc. ¿Hasta dónde se extenderán nuestros visitantes y sus familiares? ¿Qué haremos para recibirlos en su caminar hacia el centro, hacia el norte o hacia el sur del país?

A fin de poder estimular y coordinar la concurrencia de Rotary de todos los países de Iberoamérica se ha nombrado un Subcomité especial de fomento de la asistencia y que agrupa a los países iberoamericanos como sigue, a cargo cada uno del dirigente rotario que se anuncia: Colombia-Surinam (Islas Antillas), Venezuela, representante: Carlos Acosta; Bolivia-Ecuador-Perú, representante: Juan I. Comet; Argentina-Paraguay y Uruguay, representante: Francisco E. Labourt; Brasil-Guayana Francesa y Guayana Inglesa, representante: Raimundo Oliveira F.; Chile, representante: Alejandro Garretón S. y Club de Santiago de Chile.

A este Comité se deben dirigir todas las comunicaciones relacionadas con la concurrencia a la Conferencia.

Finalmente debe hacerse saber que, sin perjuicio de las especiales denominaciones o direcciones en que atienden los Comités Especiales pro Conferencia de noviembre, es la Oficina Central de Rotary en Santiago el lugar más señalado para recurrir, con cualquier sugerencia o averiguación, relacionada con la Conferencia Regional. La Oficina Central por propia iniciativa o haciendo la transcripción a quien corresponda, estará siempre dispuesta a cooperar en la solución de toda consulta, inquietud o acuerdo rotario de Chile entero o, incluso, del extranjero.

A. NARANJO U.



**EUROPA EE.UU. en JET
sin escala**



**con el nuevo BOEING 707
INTERCONTINENTAL**

el más veloz y espacioso
de los aviones nuevos.



AIR FRANCE

Los dos mejores JETS en la Red
Aérea mas extensa del Mundo

Huérfanos 1076 - Fonos 64344 - 86809 y Oficinas de Turismo
Agentes Generales para Chile de Canadian Pacific Airlines

CRONICA LITERARIA

Por PAULINA CID

DE MIS LECTURAS DEL VERANEIO

Un período de vacaciones se goza mejor cuando se toman los cuidados necesarios para evitar un poco las cotidianas realidades que nos preocupan durante todo un año de trabajo. Y porque unos libros que tuvimos la preocupación de colocar en nuestras maletas nos depararon agradable esparcimiento, sea por los sentimientos que inspiran, sea por la alegría que desbordan, de ellos vamos a hablar hoy a nuestros amables lectores.

LOS LIBROS DE LECTURA DE HOY...

Ocupa el primer lugar "PAGINAS AMIGAS" (1), una serie de libros de lectura para alumnos de Primer Ciclo de Humanidades.

Acaso los tomamos en un disimulado anhelo de revivir la infancia, con sus gratos años idos... Pero nos han abierto los ojos a una realidad distinta, tan diferentes son a los libros que en las aulas de nuestro tiempo nos mostraban sin dulzuras el deber.

Estas "Páginas Amigas" son selecciones literarias de autores nacionales, hispanoamericanos, españoles y aun extranjeros. Matizan las composiciones en prosa y las poéticas. Son de una lectura agradable, en que se suceden con maravillosa armonía aventuras en forma de cuento, emociones patrióticas, amenas dramatizaciones, delicadas descripciones de la naturaleza... en un conjunto ágil, variado, novedoso.

Su destino fue servir de guías como textos escolares, pero sus posibilidades son inmensamente mayores que las del simple auxiliar didáctico. Presentan la vida en forma bella y atrayente, carente de pedantería. Envuelta siempre en un ropaje literariamente intachable, sirve de sustentación a

una antología que desarrolla la auténtica sensibilidad artística y hace amable el cultivo de los más notables sentimientos. No se puede pedir más.

LOS NIÑOS DE SIEMPRE...

Tras otra portada asomó su vivaz sonrisa "PAPELUCHO EN LA CLINICA" (2), quinto libro de la conocida serie de Marcela Paz.

El simpático personaje infantil, protagonista de tantas y tan variadas aventuras, se desenvuelve ahora en una clínica, pero siempre con el encanto y espontaneidad habituales en él.

Marcela Paz vuelve a mostrar cómo ha sabido captar y cómo sabe describir el maravilloso mundo interior de este pequeñuelo, siempre atento a observar en el ambiente de los mayores para hacer atinados y justos alcances a lo que le parece risible e ilógico.

En este tomo adquiere mayor fuerza una especie de sentido de crítica social. En más de algún aspecto, el ambiente de la clínica es satirizado o aparece como objeto de censura, principalmente cuando Papelucho, que ingresa sano a ella, es víctima de una confusión y resulta operado de una inexistente apendicitis...

COMPAÑERO ROTARIO

Su problema de ventilación — calefacción y refrigeración le resuelve

W A L T E R D . F E T T

HUERFANOS 1243 — CASILLA 1666 — TELEFONO 67061

SANTIAGO

La sátira se amplía a otros sectores de la realidad moderna, como cuando el muchacho pone de relieve, con toques pintorescos, algunas de las perturbaciones que traen a la vida familiar ciertos tipos de servidores domésticos: la poco responsable Domitila o la "re-pintosa, inteligente y señorita" Grace Kelly vamos a Hacer.

El desarrollo del tema es novedoso, agradable, dinámico, variado. Pero, fuera de los nombrados, los demás personajes están caracterizados en forma vaga o superficial. La trama no siempre consigue hilvanar bien los acontecimientos o combinarlos de modo natural, que evite los desenlaces bruscos. Aún así, este tomo es superior a otros que lo preceden en la serie "Papelucho", y bien vale el solaz que proporciona por los 90 minutos que se lleva su lectura.

VOLANDO AL AZUL...

Por fin, hemos aprovechado el veraneo para volver a volar. No encerrados en la cabina de un avión. ¡Mucho más libremente, y, sobre todo, en inefable conversación con las nubes, el mar, las

aves, las flores...! No se extrañen nuestros lectores de que hayamos vuelto a leer "ALSI-NO" (3), porque es obra ya clásica de nuestra Literatura y no es necesario insistir en su contenido de hondo idealismo y en la delicada poesía que lo hace un admirable poema sinfónico.

Por eso, y por la sobria elegancia de la nueva edición que acaba de tener, ilustrada con viñetas del propio autor, no hemos querido resistir al embrujo de disfrutar una vez más de su grandeza, de su ejemplaridad moral y artística, de su mensaje de optimismo y de infinito. Ustedes nos comprenden y nos encuentran la razón, ¿no es así?

- (1) Ernesto Livacic, "Páginas Amigas", 3 tomos, 2.a edición, Fondo Editorial Educación Moderna, Santiago, 1959.
- (2) Marcela Paz, "Papelucho en la clínica", Editorial Del Pacífico, Santiago, 1959.
- (3) Pedro Prado, "Alsino", séptima edición, Ed. Nascimento, Santiago, 1959.



LA VUELTA AL MUNDO

Verano en Japón

GRAN EXCURSION

Salida 21 de ABRIL - 1960 Regreso 21 de SEPTIEMBRE
CINCO MESES DE DURACION

ADEMAS UD. VISITARA:
Los Angeles San Francisco Honkong Durbán, etc.

TODO INCLUIDO: DESDE E° 2.280.

Viajando parcialmente en avión puede reducirse
el viaje a aproximadamente tres meses

Gondrand

Agustinas 1040 Tel. 82662

Pasajes para todas las líneas

TURISMO

CRONICA ROTARIA NACIONAL

NOS VISITO ALTO FUNCIONARIO DE R. I.

El doctor Tristán Guevara, Director de R. I. para Iberoamérica, nos visitó en cumplimiento de funciones inherentes a su alto cargo.

Los clubes rotarios de Santiago lo recibieron en una sesión interclubes en la sede del R. C. de Santiago-Norte, y le ofrecieron una comida en el Club Militar.

SIGUEN ATENCIONES A BECARIA CUBANA

Lydia González H., la becaria cubana que lleva casi un año entre nosotros, fue recibida ahora por el R. C. de San Bernardo. Fuera del tradicional cambio de banderines —en este caso el del club dueño de casa y el del R. C. de Guanabacoa, representado por Lydia— ésta disertó sobre aspectos del proceso social que se desarrolla en su patria.

También la invitó, con ocasión de la semana de la Fundación Rotaria, el R. C. de Santiago.

UN TERCIO DE SIGLO CUMPLIO R. C. CONCEPCION

Con todo brillo, el R. C. de Concepción celebró 33 años de vida. Número principal de los festejos lo constituyó la plantación del Arbol de la Amistad, en el Barrio Universitario: un raulí que, afirmado sobre tierra enviada

de todos los puntos de Chile, se alza en medio de una rueda rotaria de 4 metros de diámetro.

Hizo uso de la palabra, en la ceremonia, el Gobernador del Distrito 476, doctor Eduardo Contreras Trabucco, quien rindió homenaje al fundador del Club, doctor Eduardo Moore, cuyo nombre llevará el Arbol.

Otros números del programa fueron los siguientes:

—Almuerzo oficial de aniversario en el Club Concepción, con asistencia del Intendente de la Provincia, don Inmanuel Holger, y otras personalidades;

—Entrega de distinciones a rotarios y damas rotarias más destacados;

—Organización de un campeonato de palitroque para equipos de clubes rotarios de la zona, que fue ganado por el R. C. de Coronel.

—Entrega de un aporte de \$ 400.000 al financiamiento de las Colonias Escolares.

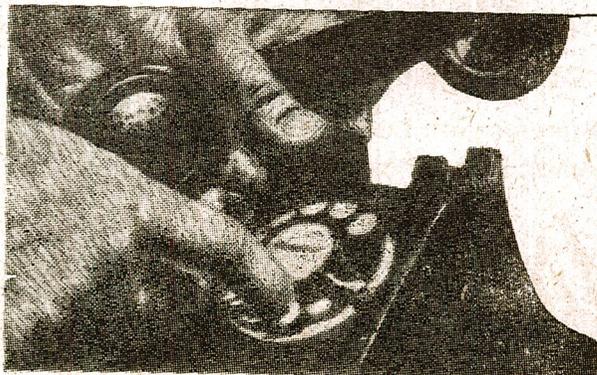
¡Concepción, adelante!

BELLO GESTO DE R. C. DE PEUMO

El R. C. de Peumo organizó un beneficio para reunir fondos destinados a la adquisición de literas para los reos de la Cárcel local. El programa tuvo feliz desarrollo y arrojó una utilidad líquida cercana a los \$ 200.000.

SUBIDA DONACION ROTARIA A CRUZ ROJA DE REQUINOA

El R. C. de Requinoa hizo entrega a la Cruz



GANE: eficacia y seguridad.
ECONOMICE: tiempo y dinero.
UTILICE: el Servicio de larga
distancia de la
**COMPAÑIA DE
TELEFONOS DE CHILE**

Roja local de la suma de \$ 1.796.254, producto del rodeo que organizó en beneficio de esa benemérita institución.

LO ESPEJO SE PREOCUPA DE ASUNTOS DE INTERES PUBLICO

El R. C. de Lo Espejo realizó, ante el Jefe del respectivo servicio, gestiones tendientes a mejorar la red local de agua potable. Asimismo obtuvo la publicación en "El Mercurio" de diversos artículos sobre asuntos de interés comunal.

BOLETIN DE CUMPLEAÑOS

El R. C. de Santiago Sur conmemoró el primer aniversario de su Boletín. ¡Nuestros parabienes y votos de progreso!

DEL MISMO CLUB

Una fiesta del mismo Club permitió reunir \$ 200.000, que se destinarán a adquirir mesas y equipos de curaciones para ancianos enfermos.

COLONIAS ESCOLARES EN ANTOFAGASTA

Ampliando la información que dimos en nuestro número anterior (pág. 17), podemos destacar el magnífico éxito alcanzado por las Colonias Escolares patrocinadas por el R. C. de Antofagasta. En efecto, hasta la segunda semana de enero ellas habían registrado el siguiente movimiento:

84 niños de Antofagasta a Calama.

70 de Tocopilla a Calama.

50 de Chuquicamata a Antofagasta.

40 de Pedro de Valdivia a Antofagasta.

40 de María Elena a Antofagasta.

Aproximadamente, el veraneo en cada una de dichas colonias durará tres semanas, a razón de \$ 1.000 diarios de costo por alumno para los organizadores, lo que permite apreciar en todo su alcance el esfuerzo desplegado para poner en marcha esta iniciativa.

Con razón, pues, la prensa nortina ha elogiado esta labor rotaria. Nos es gratísimo agradecer nuestras felicitaciones más sinceras.

ACTIVIDADES DEL R. C. DE TALAGANTE

Estas son algunas de las actividades recientemente desplegadas por los rotarios talagantinos:

—Trabajos pro formación de una Biblioteca Pública: la organización de las Fiestas Primaverales permitió un aporte de \$ 300.000 con ese fin, y se han realizado gestiones para procurar un aporte municipal de \$ 500.000. Se donará a la Escuela Pública una sala en que ésta permita la instalación de la Biblioteca.

—Exposición de flores en el local rotario, auspiciada por el Comité de Damas, y sugerencias para la formación del Club de Flores y Jardines.

—Auspicio de la posible publicación de un periódico local.

...Y DE SU VECINO

Por su parte, el R. C. de El Monte —vecino del anterior— celebró con el señor Gobernador de Melipilla y otras autoridades una fructífera sesión destinada a asuntos de interés público, tales como construcción de una población por la CORVI, terminación del estadio, etc.

Asimismo, organizó una comida danzante con el objeto de reunir fondos para sus obras sociales.

R. C. DE LA CISTERNA PREOCUPADO DE PROBLEMAS DE LA SALUD

Los rotarios de La Cisterna organizaron un comité de prevención y curación de la ceguera, integrado por tres facultativos que encabeza el doctor Luis Landa (R. C. de San Bernardo), que atenderán en forma gratuita a enfermos de la vista, preferentemente escolares.

Por otra parte, el mismo club ha destinado una de sus últimas sesiones a tratar sobre la construcción de un hospital en la Comuna, indispensable para la atención del amplio sector obrero residente.

DONACION HACEN ROTARIOS DE SAN JOSE DE LA MARIQUINA

Treinta mil pesos a las Colonias Escolares y \$ 20.000 a la Pascua de los Niños Pobres, do-

nó el R. C. de San José de la Mariquina. La información que hemos recibido destaca que además, en forma particular, varios socios entregaron aportes a los mismos fines.

ROTARIOS QUE SE DESTACAN

Pedro Ríos Garcés, del R. C. de San Bernardo, fue ascendido a Comisario de Investigaciones. ¡Nuestro aplauso!

R. C. DE SANTIAGO RECIBIO A ACOMPAÑANTES DE PDTE. LOPEZ MATEOS

En su última sesión de enero, el R. C. de Santiago recibió a diversas personalidades mejicanas integrantes de la comitiva oficial que acompañó en su viaje por Sudamérica a S. E. el Presidente D. Adolfo López Mateos.

Concurrieron los señores Rodrigo Gómez, Director General del Banco de Méjico; Pascual Gutiérrez, Director General de Petróleos; Juan Martínez del Campo, Presidente de la Cámara Nacional de Comercio; Jacobo Pérez Barroso, Presidente de la Confederación de Cámaras Industriales; y Luis Gómez Aparicio, Presidente de la Asociación de Arquitectos.

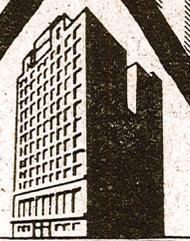
En el clásico cambio de discursos, usaron de la palabra Diego Barros Ortiz, Presidente del Club dueño de casa, y el señor Martínez del Campo por los visitantes.

PRO OBRAS SOCIALES

En el simpático ambiente del Balneario "Las Torpederas", el R. C. de Antofagasta tuvo una sesión comida-baile para reunir fondos en pro de sus obras sociales.

MUY ACTIVO EL R. C. DE PUENTE ALTO

Destacamos, entre las recientes actividades del R. C. de Puente Alto, las gestiones por hacer realidad el Hospital Regional, con políclínicas de Psiquiatría y otros servicios tendientes a aplacar el vicio del alcoholismo; la sesión interclubes con San Bernardo y San José de Maipo para tratar problemas de interés regional; el auspicio de la idea de formar una Biblioteca Popular, a base de donaciones personales de los rotarios; la entrega de una ayuda de \$ 30.000 al portero de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, como ayuda en su enfermedad; la cooperación a la Alcaldía para mejor arreglo de la Plaza de Juegos Infantiles de la Población Maipo, etc.



HOTEL CARRERA
sede de la

CONFERENCIA REGIONAL DE
ROTARY INTERNACIONAL
PARÁ LA AMÉRICA DEL SUR
... 1960.

EN SANTIAGO DE CHILE
la sede de la
CORDIAL HOSPITALIDAD:
"HOTEL CARRERA"

Situado en el corazón de Santiago, en sus 17 pisos ofrece todas las comodidades de un hotel internacional de primera clase. Acogedores Bares "Robinson Crusoe" y "Garden Bar", comedores "Copper Room" y "Comedor Imperial", una sofisticada Boite "Hanga-Roa", la única piscina en Sud-América situada en el piso 17 con una maravillosa Sky Terrace desde donde se disfruta del majestuoso panorama de los Andes y donde se puede tomar té, aperitivos, comer y bailar en las noches de verano. Todo eso dentro de un marco de sobria distinción, y una atención perfecta.

Cuando venga a Santiago de Chile, no olvide que aquí está

Como siempre, para servirle

HOTEL

Carrera



¡Que el nuevo año, iniciado bajo tanto entusiasmo, sea muy fecundo para este Club!

CUMPLEAÑOS VARIOS DE CLUBES ROTARIOS

R. C. de Panguipulli cumplió 10 años; San Bernardo, 27; Antofagasta, 33. A todos ellos, nuestras congratulaciones y buenos deseos.

DAMAS ROTARIAS DE PUERTO VARAS

El Boletín del R. C. de Puerto Varas ofrece diversas informaciones sobre la actividad de las Damas Rotarias locales, que preside la señora Raquel de Arias. Extractamos las siguientes:

—Patrocinó un Desfile de Modas para reunir fondos para su obras sociales. Se obtuvo \$ 210.095 de utilidad.

—Se financia una beca a alumna de la Escuela Normal de Ancud.

—Una enferma mental fue trasladada a un Hospicio de Santiago con la ayuda de las Damas Rotarias.

—Se premió a las mejores madres de las 7 escuelas de la ciudad.

POR SU PARTE, "ELLOS..."

Los rotarios de Puerto Varas acordaron cooperar en la organización y financiamiento de la Colonia Escolar de Vacaciones para estudiantes primarios, comprometiéndose a apadrinar a 10 niños que recibirán la satisfacción de gozar de sol y playa en Estación Llanquihue.

TREINTA Y TRES AÑOS CUMPLIO EL ROTARY CLUB DE CONCEPCION

Con gran agrado recibimos el Boletín del Rotary Club de Concepción y que lleva como tí-

Uno de los Primeros Rotarios ha Muerto

CHESLEY REYNOLDS PERRY

12 - IX - 1872 al 21 - II - 1960

Las páginas de "El Rotario de Chile", rinden su más sentido homenaje de pesar al fallecer uno de los primeros hombres que siguieron a Paul Harris, al organizarse nuestro Rotary. Fue justamente el hombre que dio comienzo a la extensión de Rotary en el mundo internacional.

Damos algunos datos biográficos informativos sobre este pionero que recibió, de la Junta Directiva de Rotary Internacional, en 1933, al reconocersele veinticinco años de labor institucional, un escudo de plata con la siguientes inscripción: "El trabajo de un hombre dice más de él que las palabras de los demás".

Ches nació en Chicago y empezó a trabajar con el Rotary Club de dicha ciudad en enero de 1908. Dos años después, en enero de 1910, fue nombrado presidente del Comité de Extensión, recién organizado por el Club. Este nombramiento lo colocó en estrecho contacto con Paul

Harris y con sus ideas de expansión para Rotary. Ches opinó que las labores de extensión no debían limitarse al Rotary Club de Chicago y propuso que se organizara una asociación de todos los clubes que entonces existían, que tuvieran por objeto cubrir los gastos de extensión y servir de centro de intercambio de las actividades de todos los clubes. Dicho Comité se formó, y Ches fue su secretario. Como resultado, en agosto de 1910 se celebró una reunión de los representantes de los 16 Rotary Clubes. Esta reunión fue la primera convención de la organización, en la que se organizó la Asociación Nacional de Rotary Clubes, se eligió presidente de la misma a Paul Harris y se nombró a Ches secretario, puesto que ocupó hasta que se jubiló en 1942.

Paul Harris escribió: "Si yo verdaderamente merezco el título de arquitecto de Rotary International, Ches igualmente merece el título de su constructor".

tulo el sugestivo de "Caracol", haciendo alusión al hermoso cerro y paseo penquista; de allí destacamos:

"El 6 de enero de 1927 fue fundado el R. C. de Concepción. En ese día se cristalizaron los propósitos de muchos hombres que en nuestra ciudad constituían las fuerzas vivas. Era la culminación de un propósito que tenía desde hacía algún tiempo el recordado impulsador rotario en Chile, Dr. Eduardo Moore..." El primer Directorio se constituyó como sigue: Presidente Ignacio Martínez U.; Vicepresidente, Ricardo Neuerbon C.; Secretario, Hernán González G. y Tesorero, Jorge Rivera P.

En el mismo "Caracol" encontramos destacadas diversas actividades del Club y debemos señalar por sobresaliente la enorme labor que realiza el Comité de Damas Rotarias de Concepción y que actualmente preside la doctora Obdulia Jiménez de Peña, esposa del Presidente del Club Dr. Eleodoro Peña Ramos.

Entre los datos dolorosos "Caracol" cita la muerte de dos de sus socios: don Carlos Sanhueza Castellón y don Gervasio Alarcón.

EL BOLETIN DEL R. CLUB DE VILLA ALEMANA... PASAMOS REVISTA A SUS PAGINAS

En un paquete, todos juntitos, nos llegaron diversos números del Boletín del Rotary Club de Villa Alemana, les pasamos revista y señalamos algunos hechos notables:

Todas las sesiones del Club en el mes de septiembre pasado fueron ciento por ciento. ¡Admirable! y conste que en octubre de cinco reuniones dos fueron ciento por ciento y en total en el mes 96,16.

En el mes de diciembre debe hacerse notar las reuniones hogareñas, cuyos buenos éxitos demuestran la conveniencia de realizarlas siempre.

Gran preocupación se advierte en el Club de Villa Alemana para lograr una brillante reunión intercitadina el 24 de enero y a la cual concurrirán once clubes de la región del Río Aconcagua. El programa a desarrollar llama la atención por el enfoque de muchos problemas prácticos de la zona: vías de comunicaciones; Puerto de Valparaíso; Aeropuerto del Belloto, etc. Informaremos próximamente.

ROTARY CLUB DE QUILLOTA Y SU BOLETIN CELEBRARON UN NUEVO ANIVERSARIO

Doble aniversario debemos destacar para los compañeros de Quillota y lo haremos en orden cronológico. Primero debemos señalar que en septiembre celebró la aparición del número 12 de la tercera época el Boletín del Club. Nuestros parabienes y una palabra más de aliento y de cariñosa observación.

De aliento por cuanto este Boletín de Quillota muestra bastante calidad rotaria. Hay información nacional e internacional, hay muy buena información a través de cuestionarios de preguntas y respuestas y una sintetizada relación de la actividad del Club. Y nuestra cariñosa observación. Según la ciencia oftalmológica la vista de los hombres comienza a sufrir perturbaciones a partir de los cuarenta años hacia arriba y ello, por tanto, hace que lo que causa molestias o dificultades signifique un tropiezo o malestar. ¿Por qué el Director del Boletín escoge una presentación de tipo pequeño o tan apretado? mayor soltura tipográfica aumentan los lectores. . . Adelante siempre en superación.

El segundo aniversario corresponde al Club quillotano, que se da el lujo de tener ya sus maderos treinta y dos años.

Cabe destacar la siguiente relación del Boletín: "La semilla rotaria la trajo a Quillota el recordado vecino doctor Alejandro Vásquez Armijo, quien en forma tesonera y sin desmayos pudo organizar un Club junto con los señores Luis de la Cerna, Eduardo Collins, Carlos Amaya Marín, Alfredo Busque, Ernesto Mesa, doctor Arturo Jarpa Gana, Ernesto González Contreras, Erico Bullins Petersen, Carlos Soto Ayala, Federico Neupert, Samuel Nagel Otárola, actual reliquia del Club por pertenecer a él hasta hoy como socio honorario, Pedro P. Parra, Manuel Meléndez y Angel Lagos".

Nuestras felicitaciones y deseos de constante progreso en la tarea de sembradores de la amistad en afán de servicio.

ROTARY CLUB DE SANTA CRUZ REPARTE PREMIOS DE LA RIFA PRO CREACION ESCUELA HOGAR

Con gran éxito el Rotary Club de Santa Cruz ha dado término a la rifa realizada para juntar fondos pro creación de una Escuela Hogar. Atendiendo que las labores del fin de año impidieron llevar a efecto la rifa el día 31 de diciembre, como estaba programada, se postergó por un mes y el 31 de enero se procedió a darle curso.

Las personas premiadas son las siguientes:

Primer premio, un "Refrigerador", el señor Carlos Mesías. Segundo premio, una Licuadora "Famela", señorita Nelly Olguín. Tercer premio, una olla "Marmicoc", señor Carlos Munita. Cuarto premio, una lámpara de pie, señor Juan Romero. Quinto premio, un reloj despertador, Srta. Rosario Quiral. Sexto premio, un entero de la Polla, señor Willy Ranmura. Séptimo premio, un entero de la Lotería, señorita Carmen Díaz.

Felicitaciones a los premiados y al Club de Santa Cruz, que va ve más próxima la posibilidad de avanzar con su Escuela Hogar.

REFLEXIONES SOBRE LA MADRE

Del Excmo. Embajador de Argentina en Chile, don Enrique Nores Martínez, R. C. Santiago.

Cuando las autoridades del Rotary Club de Santiago me encomendaron estas reflexiones sobre la madre, crédmelo, tuve honda preocupación. No se trataba sólo de enfrentar este maravilloso tema ante un selecto auditorio, sino también, de hacerlo en Chile, en este país donde con singular elocuencia y delicada belleza se han pronunciado palabras de tan profundo contenido cristiano y humano, y donde las formas del verbo alcanzaron las más sublimes expresiones literarias. ¿Cómo olvidar qué fue el Ilustrísimo Obispo de Ancud, Monseñor Ramón A. Jara, de venerada memoria, el autor de aquel estupendo pensamiento que, traducido hoy a todos los idiomas, se conoce en el mundo entero y adorna las más encumbradas como modestas residencias? ¿Cómo olvidar que fue vuestra insigne e incomparable compatriota, la exquisita poetisa y titular del premio Nóbel, Gabriela Mistral, la que en estrofas de insuperada belleza cantara a la Madre?

Pero, respetuoso del mandato del Rotary, y confiando en vuestra generosa benevolencia, me dispongo a asumir esa responsabilidad y gozar así, del inmerecido honor que se me discierne. Hablaremos entonces, de la Madre, de esa creatura de proyección universal, delicada mezcla de divino y humano, al que los hombres de todos los tiempos y latitudes honran con amor y aman con honor.

Hablar de la Madre, es hablar de ese ser que ha asumido la dignidad mayor concebible en una mujer, de quien se ha dicho con sobrada razón que "está elevada sobre todos los tiempos". "Es una imagen de la infinitud del mundo". Los siglos pasan, sin dejar huella del placer y del dolor. La madre, en cambio, pasa por la historia imperturbable, dejando en su marcha calladamente, frutos de vida". De ese ser que el ingenio popular hecho refrán, ha traducido como "Madre, vouldire martire", o sea "Madre, quiere decir mártir".

LA EMOCION DE LA PALABRA... MAMA

En efecto, en el lenguaje de los hombres, pocas palabras producen más emoción que la breve y sencilla de nuestra primera infancia: "Mamá". Tal vez cuando vemos lejana su figura e inalcanzables sus caricias, la pronunciamos con más ternura. Por ser la más grata al corazón humano, quiso Dios poner en ella la esperanza de los hombres y eligió entre las mujeres de su pueblo, a María de Nazareth para que fuera su madre. Así dignificó la maternidad y por una Madre, la Redención vino al mundo de los hombres.

A la madre confía la Providencia la cuna, que es esperanza; la casa, que es santuario. Transforma su regazo en nido, y sus manos en fragua y taller. La plenitud colma sus días y sus noches y en sus ojos fatigados de sueños, amanece la misma sonrisa. La vida se hace fruto en su carne y es para el varón, bálsamo y palma; olivo y vid. Se encuentra con la Pobreza, y la llama "hermana..." A la virtud, le dice "amiga..." La experiencia la hace sabia; el dolor, comprensiva; bravía y tenaz la vuelve la lucha; incansable en sus quehaceres, el trabajo; invencible en su ternura, la generosidad, irremplazable en su cariño, el amor. Fiel a la cuna, al tálamo, al tiempo, forma hoy en la legión del trabajo y del estudio. No la menoscaba la aspereza de sus manos ni el trajín de su faena; no la envanece su cultura, ni sus conquistas sociales. Ella sabe que su misión en el hogar, es sagrada.

Se ha dicho: "El hogar del varón es el mundo, y el mundo de la mujer es el hogar". Y esa realidad incuestionable permitió afirmar al Cardenal Mindszantý en recordada ocasión: "A la mujer le fue confiado el misterioso secreto de las cosas. Ella puede conducir a los hombres a los mil montes de las maravillas de Dios". Y agrega luego: "En la dignidad de la mujer admiro yo el inmenso poder del sexo débil, que ha contribuido a formar la historia en una medida tan considerable como los hechos de los grandes hombres".

Y cuando esa mujer — es madre, su misión se asemeja a la del sembrador. Trae aparejada sus satisfacciones, sus inquietudes, sus fracasos. Es importante que la semilla sea buena, y la mano que la arroja, hábil. Sol y lluvia la fecundarán; viento y granizo la han de zarandear; espinas y malezas pueden crecer hasta sofocarla y puede también que caiga en tierra estéril... No nos extrañe que plantas cuidadas con esmero, no crezcan vigorosas. Si la semilla es buena, fructificará, porque hasta los troncos secos suelen retoñar antes de morir, para florecer aunque sólo sea por una vez! Por eso se ha podido decir de ella, con sobrada razón: "La mujer es el soldado desconocido de la monótona lucha cotidiana. Toda mano que mueve una cuna, guía el timón del mundo. Todo lo que en el mundo vive y muere, tuvo su principio en la mujer". Para agregarse también: "La mujer lleva a la casa, en su delantal, más cosas que las que el varón es capaz de llevar y traer con un tiro de 4 caballos".

LA MADRE, ROCA CONTRA LA TORMENTA

Vivimos ahora momentos de angustiosa inquietud. El invariable concepto de la mujer, y de ella hecha madre, que nos legara la tradición escrita desde los primeros tiempos y cuyo pensamiento vemos decididamente afirmado en los documentos religiosos que nos vienen de antiguo, amenaza con quebrarse violentamente. Conspiran contra ello, y de reflejo contra la solidez del hogar y el respeto a la mujer, doloroso resulta confesarlo, el avance de costumbres y modalidades de vida que han herido de muerte la estabilidad y dignidad del hogar y el respeto a la mujer. Y parte de esto, resulta indudable, surge de la propia subestimación que la misma mujer ha hecho de sus extraordinarios méritos humanos y divinos para ser reconocida y respetada como la auténtica reina del hogar.

Ya Pío XII, para citar al Pontífice de nuestros tiempos, dijo: "La mujer es el canto de la cuna, la sonrisa de los niños rosados y vivos, o llorosos y enfermos; la primera maestra que les hace levantar la vista al cielo, que lleva a sus hijas e hijos a postrarse ante los altares sagrados, que les inspira a veces los pensamientos y deseos más sublimes. Dadnos una madre que sienta profundamente en su corazón la maternidad espiritual, no menos que la natural, veremos en ella a la heroína de la familia, la mujer fuerte, a la cual podreis ensalzar con el canto del Rey Samuel en el libro de los proverbios, y decir de ella "la fortaleza y el decoro son su vestidura, y mira con confianza el porvenir. Abre su boca a la sabiduría y la ley de la bondad gobierna su lengua. Vigila ella misma la marcha de su casa, y no como el pan de la ociosidad. Sus hijos se levantan para llamarla bienaventurada y su marido para elogiarla".

Y nos preguntamos nosotros hoy: ¿existe en verdad en la sociedad moderna un concepto parecido respecto de la mujer? Y preguntémosnos también: ¿en esa subestimación de los valores humanos y divinos de la mujer, ha actuado sólo el hombre o ha sido partícipe la propia mujer? Si miramos a nuestro alrededor, y por los distintos ámbitos del diario quehacer humano, tratamos de inquirir cuál es la causa real del notorio trastorno y disloque de valores, debemos confesar que la respuesta surge clara y categórica. Puede quizás el hombre haber sido causa coadyuvante de la subestimación valorativa de la mujer, pero el impulso inicial, el aliento en la marcha hacia la catastrófica consecuencia, ha contado en todo momento con la colaboración ingenua o maliciosa de la propia mujer.

MUJER Y MADRE... SUBLIME DUALIDAD

Es exacto que "la disposición espiritual de la mujer tiene dos vertientes. Puede ser a la par cielo e infierno. Es Eva y María en una pieza. En

su mano está la elección definitiva". Y se ha dicho también: "Al crear Dios al hombre indicó de modo claro la tarea que adjudicaba a la mujer. No la formó ni de la cabeza ni del pie del varón, pues la mujer no debe ser ni señora ni esclava de éste, la formó de la costilla, para que permanezca siempre al lado de su corazón". Y ha sido nada menos que San Bernardo, quien expresó: "Cuando el varón sufre una caída, a causa de la mujer, nadie lo levanta sino la mujer".

Mujer y madre, he allí la sublime dualidad del ser femenino que Dios colocó en el mundo al lado del varón. Mujer para ser su compañera, madre para cumplir con el glorioso destino que le asignan el mundo de la biología y el mandato Divino que, al "creced y multiplicaos", de la ley humana, agregó la instauración sacramental del matrimonio, que proporcionaba contenido religioso al hecho simple, y a la par maravilloso, de la procreación. Y que junto a la formación de la célula primitiva del engendro meramente físico del nuevo ser, acompaña el aliento vital, que es el alma, y que no le es dado al hombre modificar de modo absoluto.

Haremos bien entonces, en repetir sin temor a fatigar a quienes nos escuchan, la impostergable necesidad que tiene el mundo moderno de preservar el único y alto concepto que debe tener y merecernos la mujer. Y en particular, ella hecha madre. Vale decir, cumpliendo su destino tan delicadamente interpretado en el inspirado pensamiento de Martínez Sierra en su "Canción de Cuna", "Que toda mujer, porque Dios lo ha querido, dentro del corazón, lleva un hijo dormido".

Mujer y Madre, dicho así, con mayúsculas, como entendiendo algo inseparablemente unido, es lo que dignifica a la mujer en su unión material al varón bajo el signo de la Fe y de la Religión.

Unión destinada a la multiplicación de la especie humana, para mayor honra y gloria de Dios, ya que, "el alma del niño es una fortaleza cerrada, y las llaves para abrirla han sido puestas por Dios, en la madre". Y siendo ello así cabe a la madre el papel de la mejor educadora del mundo. "Ayer el niño descansaba en su seno, ahora es su alma, la que reposa en el espíritu materno".

Bienvenidos estos actos dirigidos a recordar y venerar a la Madre. Ilumine Dios a la mujer contemporánea, para que, cumpliendo con el mandato que la convierte en madre, pase a ocupar en el hogar el sitio de veneración y respeto que le asignan sus méritos. Deje la mujer al varón en la solución de sus problemas específicos, y no invada el campo de actividades que le son propias a éste. Redúzcase la mujer, con todos los atributos que las leyes y el grado de progreso alcanzado en la civilización de que disfrutamos le reconoce, pero no sustituya al hombre ni adopte sus posturas, ni adquiera sus gestos y actitudes,

y menos sus defectos y sus vicios, por más humanos que sean. No olvide la mujer que su presencia en el hogar es casi divina. Pero que para gozar del prestigio y respeto que tal privilegiada situación le acuerda, no debe ser, nada más, ni nada menos, que mujer.

LA MADRE EN LA VIDA Y EN LA MUERTE

Honren así, los hijos a su madre. No olviden que ella, por designios divinos, no sólo engendró su cuerpo, que es materia, sino que por su intermedio Dios comunicó a la nueva criatura, un alma, que es espíritu. Honren y veneren los hombres de todos los tiempos, a la madre. A ese ser que hasta en el último instante de su vida, nos brinda su postrer mensaje, su patética lección: la muerte. En ese momento en que todos hemos vivido y que todos habremos de vivir, cuando se agolpan en nuestra mente todas las lecciones que nuestra madre nos brindó. No sé qué es más

emotivo en estas reflexiones: si la actitud de las manos plegadas sobre el Cristo como descansando sobre la Cruz, o la serenidad del rostro inerte, con los labios cerrados para siempre... La madre muerta es la más eficaz de las lecciones maternas, tal vez porque siempre parece demasiado pronta... tal vez porque es la última... tal vez, porque, como decía San Agustín: "La muerte de la madre es el primer dolor que el hijo llora sin ella".

Hombres y mujeres, recordemos con pretensión de vigencia eterna, esta última lección de la Madre. Sea éste nuestro mejor homenaje a ese símbolo de la Creación que Dios ha legado al mundo. Contribuyamos a su dignificación y exaltación hacia los mejores y más auténticos valores que a ella, y sólo a ella, en el ejercicio leal y fiel de aquella misión le están encomendados.

Que Dios bendiga a la madre para que el hombre de todos los tiempos y circunstancias, pueda cantar a Ella, el himno de su permanente y tierna devoción y amor.

EL ABRAZO DE MAIPU

Con especiales relieves y con profundo agrado, "El Rotario de Chile", da cuenta de la información que sigue y que, afortunadamente, ha llegado a nuestras manos, a pesar del silencio con que su autor la ha guardado.

El Rotario del Club de Santiago, Enrique Nores Martínez, Excmo. Embajador de la República Argentina en Chile, ha enviado a todos los Gobernadores de Distritos Rotarios de su patria, la carta cuyos párrafos principales anotamos y que, repetimos, es un gesto de comprensión y hermandad americana que no puede callarse y debe aplaudirse.

Dice la comunicación de Nores:

"Por Decreto N° 250 de fecha de 10 de enero de 1958, dictado por el Superior Gobierno de la República Argentina, fue creada la Comisión Ejecutiva del Monumento "Al Abrazo de Maipú" a erigirse en la localidad del mismo nombre vecino a esta ciudad de Santiago y Teatro del histórico acontecimiento libertador. Este monumento se levantará frente al Templo Votivo ya en construcción, y que la posteridad eleva cumpliendo el voto del héroe chileno, General Bernardo O'Higgins.

"Y por decreto N° 7821 del 17 de octubre del mismo año, dicha Comisión es autorizada para solicitar donaciones mediante suscripción pública para costear el aporte argentino al referido monumento.

"La contribución del pueblo chileno está completada y resta tan sólo la contribución popular argentina. Para lograr la misma he solicitado la correspondiente autorización para gestionar nuestro aporte y, estando ya disuelta la Comisión Ejecutiva argentina antes referida, se me ha facultado por el Ministerio expresamente para ello.

"La presencia argentina en dicho monumento es indispensable. Considero desde todo punto de vista inaceptable que en ocasión de erigirse sobre el campo de batalla de Maipú un monumento al histórico abrazo que perpetuará la memoria de los héroes máximos de esta tierra en el magnífico monumento a levantarse, la contribución argentina se halla ausente. Máxime cuando el pueblo chileno, sin distinción alguna, ha expresado su contribución material en rasgos, muchas veces emocionantes y conmovedores.

"Siendo ello así, he pensado que los rotarios argentinos tienen una brillante oportunidad de ratificar una vez más los indisolubles lazos de amistad y simpatía que los une a los compañeros chilenos. Conocida la especial dedicación que Rotary presta a todas las manifestaciones del espíritu y entre ellas, a la amistad, juzgo que nada hay de mayor elocuencia y significación que ésta referida al vínculo común del movimiento emancipador.

"Y coincidiendo este año con el Sesquicen-

(*Sigue al frente*)

CRONICA ROTARIA INTERNACIONAL

AMIGO ROTARIO: ¿ENVIO UNA FOTOGRAFIA AL CONCURSO MUNDIAL FOTOGRAFICO ESTABLECIDO POR ROTARY INTERNACIONAL?

Una amplia información acompañada incluso de un talonario modelo de solicitud para concurrir al Concurso Mundial de Fotografía, afianzado con suculentos premios en dólares, dimos en el número recién pasado de la Revista. ¿Ha tomado Ud., compañero rotario, su cámara fotográfica y tiene listas ya las fotografías con que postulará a los premios del Concurso?

Si aún no lo ha hecho sepa que aún es tiempo pues el plazo para recibir las fotografías rotarias vence el 1.º de agosto del presente año.

Tome pues sus fotografías, en blanco y negro o en color, y envíelas a: Photo Contest Editor, 1600 Ridge Av. Evanston, Ill. EE. UU. de A.

¿AVERIGUO YA LAS POSIBILIDADES QUE SE PRESENTAN A LOS ROTARIOS QUE TENGAN INTERES O CREAN PODER IR A MIAMI, FLORIDA?

Amplia crónica de información dimos a nuestros compañeros rotarios, en la Revista de diciembre, acerca de la posibilidad de concurrir a la 51ª Convención Anual de Rotary a celebrarse en Miami, Florida, EE. UU. de A. Recordamos e informamos ahora resumidamente:

Fecha de la Convención: mayo 26 a junio 2 del presente año:

Abundantes y económicas disponibilidades de hoteles en uno de los sitios de mayor atracción turística del mundo: piezas para una persona entre 3 y 22 dólares. Piezas para dos personas a 5 y 22 dólares.

Para hacer las reservaciones se enviarán directamente desde Evanston formularios especiales que deben llegar a los secretarios de clubes en

EL ABRAZO DE MAIPU (Del frente)

tenario del movimiento en ambos países, y celebrándose entre los días 24 y 27 de noviembre próximo aquí en Santiago la Conferencia Regional de Rotary Internacional, considero que sería de incuestionable oportunidad que la delegación argentina fuera portadora de la contribución en dinero lograda entre sus socios estimada a engrosar el aporte popular argentino hasta hoy existente.

“Un gesto así de cumplimiento a un deber moral inexcusable, destinado a un fin de tan justas y excepcionales proporciones, servirá para valorar aún más la jamás desmentida vo-

tre enero y febrero. Los clubes que no los reciben y tengan rotarios interesados deben solicitar datos a la Oficina Central. La misma Oficina Central tendrá especial interés en proporcionar antecedentes. Igualmente la Oficina Central está llana a hacer averiguaciones de pasajes aéreos cuando haya rotarios que deseen efectuar el viaje en grupos.

¿EL COMITE DE NOMINACIONES PARA PRESIDENTE INTERNACIONAL HA INFORMADO YA SOBRE QUIEN PUEDE DIRIGIR A ROTARY EN EL AÑO 1961 A 1962?

Según expresa un informe “para inmediata circulación” que nos envían directamente desde la Secretaría de Evanston, el rotario Joseph A. Abey, de Reading, Pensilvania, EE. UU. de A., ha sido escogido por el Comité Nominación de Presidentes, para optar al cargo de presidente internacional de R. I.

Según la reglamentación internacional de Rotary, si hasta el 15 de marzo próximo no hay otro rotario nominado, sólo el anteriormente nombrado postulará al cargo y deberá ser ratificado en la Convención Anual próxima de Miami, Florida.

El rotario Sr. Abey es norteamericano, nació en Fort Worth, Texas, EE. UU. Estudió primero en la Universidad de Northwestern, cerca de Chicago, prosiguió después en la Universidad de Minesota, en Mineapólis.

Profesionalmente el señor Abey es director gerente de publicaciones en diversas de las cuales ha actuado por más de 27 años.

Como rotario el señor Abey comenzó en 1936 en la ciudad de Reading, Pensilvania, habiendo servido en diversos cargos entre los cuales destaca el de ser Presidente del Club, Gobernador de Distrito, Director de Rotary Internacional, etc.

cación patriótica de los rotarios argentinos y será para los compañeros chilenos el testimonio de un mensaje amical de inolvidable proyección.

“Es por todo ello, señor Gobernador, que llego hasta Ud. con el sincero y firme deseo de que este pedido sea transmitido a todos los distritos de su jurisdicción para que ningún rotario argentino esté ausente en esta cruzada con su apoyo para que nuestra aspiración sea satisfecha.

“Quedo desde ya muy agradecido a la atención que se sirva dispensarme y me pongo aquí a sus muy gratas órdenes y de los distinguidos compañeros”.

Ideas acerca de la Concepción Rotaria

Por PAUL P. HARRIS

La génesis de Rotary ha sido natural y sencilla. En su desenvolvimiento no hemos encontrado profetas sino innumerables y verdaderos amigos.

Para interpretar el ideal de Rotary debemos concentrarnos en el corazón y auscultar lo que tenemos en él.

Rotary necesita hombres de visión microscópica para explorar las moléculas, los átomos, y los electrones. Necesita, también, hombres de visión telescópica para explorar las estrellas.

Como los organismos vivos, este movimiento ha tenido sus etapas: infancia, juventud y madurez.

La juventud es impresionable. La madurez es reflexiva. Cuando los movimientos llegan a la madurez, se transforman en instituciones.

Las tradiciones embarazan el ejercicio de la razón. Los convencionalismos asumen interpretaciones indebidas y muchas veces, el espíritu llega a extraviarse en la letra de la ley.

Rotary es un movimiento social y como tal, sujeto a destruir los esfuerzos de los precedentes. Ha sufrido ya los efectos de la evolución. Pero, Rotary es una organización de hombres de negocios modernos. Y como tal, es revolucionario en las ideas y en los métodos. No vacilan en desperdiciar millones de pesos en el mejoramiento y perfeccionamiento de la maquinaria de los negocios.

Los movimientos sociales tienden, muchas veces, a defender los precedentes. Los negocios tienden a demolerlos. Para diferenciar estos movimientos, se puede decir que los movimientos sociales proceden teóricamente en la creencia que todo va bien. Los movimientos de los negocios modernos proceden en la creencia que todo va mal.

Los hombres de negocios tienen sus propios críticos. Rotary no tienen factores críticos en la lista de sus miembros rentados.

Rotary necesita críticos constructivos. Si Rotary tiene que llevar a cabo sus propios destinos, debe estar sujeto a la evolución de todos los tiempos y revolucionario a veces.

Rotary debe ser creador, no receptor. El espíritu y el genio de los hombres de negocios debe ser aplicado a buscar nuevas vías y nuevos métodos para hacer más práctico y evidente el principio de confraternidad humana. No es posible ni humano, contemplar que mientras millones de hombres se mueren de hambre en la cuarta parte del globo, las otras tres cuartas partes vivan embarazadas y sujetas a la miseria por la sobreproducción. Esto significa una violación a los principios de la práctica de los buenos negocios.

Rotary sugiere el ideal de servicio como ideal de felicidad humana.

Sigamos perseverantemente colaborando para alcanzar aquel día en que nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos, sigan como nosotros, realizando este ideal.

OSCAR GARCIA MARCHENA

FONO 135 - ALDUNATE 1230 - CASILLA 131 — COQUIMBO

DEDICADO A: REPRESENTACIONES para Provincias de COQUIMBO y ATACAMA.
Oficina y Sala de Exhibiciones en pleno centro del puerto. Organización, Ventas e Informes. Movilización y Vendedores propios.

ESTABLECIDO DESDE 1932. OPTIMAS REFERENCIAS



PARA UNA EDUCACION MODERNA

Librería "El Escudo"

Agustinas 814 — Local 28
Teléf. 381711 — Cas. 3942
Santiago. CHILE

CASTELLANO

PAGINAS AMIGAS. Libros de Lectura, del Prof. Ernesto Livacic G. Tres tomos para I-II y III año Hdes. Los tres tomos en 3.a edición. Cada tomo \$ 900.

FRANCES

CIVILISATION FRANÇAISE, Manual de lengua y cultura francesas, del Prof. Edmundo Nowodworsky C. Tomo IV año Hdes. \$ 1.300. Tomo V y VI año Hdes. \$ 2.200. **Cada tomo en IV edición.**
LANGUE ET VIE FRANÇAISES. Libros de Lectura y Gramática del Prof. Edmundo Nowodworsky. Un tomo I y II año Hdes. Un tomo III año de Hdes. En prensa, aparecen a mediados de marzo.

INGLES

I SPEAK ENGLISH, book I, de los profesores Leopoldo Wigdorsky y Elia Díaz. Lectura, fonética, gramática. Primer año Hdes. \$ 700.
I SPEAK ENGLISH, book II, de los mismos autores, II año Hdes.. En prensa. Aparece a mediados de marzo.
TEACHING SUGGESTIONS FOR I SPEAK ENGLISH. De los mismos autores \$ 600.
AMERICAN STORIES FOR CHILEAN STUDENTS, del Prof. L. Wigdorsky C. conteniendo lecturas inglesas para V y VI año Hdes. \$ 900.
LITERATURA INGLESA Y AMERICANA, para V y VI año Hdes. de los mismos autores, en prensa, aparece a fines de marzo.

MATEMATICAS

TEXTO DE GEOMETRIA, de los profesores Aldo Díaz y Marcelo Rubio, para I-II y III año Hdes., en un tomo \$ 1.300.

FISICA

TEXTO DE FISICA, de los profesores: Roberto Herrera y Teodoro Jarufe, para IV año Hdes. 2.a edición. Unico texto de Física Moderna \$ 2.000.
TEXTO DE FISICA, de los mismos autores, para V año Hdes. En prensa, aparece en mayo 1960.

QUIMICA

TEXTO DE QUIMICA, del Prof. y Químico Farmacéutico, Enrique Yáñez S., para IV año Hdes. \$ 1.100. Para VI año Hdes. \$ 1.200. Texto de Química para V año Hdes. En prensa, aparece el 15 de marzo.

CIENCIAS SOCIALES

CIENCIAS SOCIALES, libro de Historia, Geografía y Educación Cívica, para Cuarta Preparatoria (2.o Grado Primario), del Prof. Enrique Jara U. 2.a edición.
CUADERNOS, de Enrique Jara U., para Preparatorias: "Continente Americano", "Conozcamos el Mundo", "Mapas", "Presidentes de Chile", "Anatomía Humana", "Clasificación de los Vertebrados", "Botánica", etc. \$ 300 y \$ 250 c/u.

TODOS LOS LIBROS ANTERIORES PUEDEN COMPRARSE EN LAS LIBRERIAS O PEDIRSE DIRECTAMENTE A: LIBRERIA "EL ESCUDO", AGUSTINAS 814 - LOCAL 28 - CASILLA 3942, TEL. 381711 - SANTIAGO. DESCUENTOS ESPECIALES A LIBRERIAS, COLEGIOS Y PEDIDOS HECHOS A TRAVES DE PROFESORES.

FONDO EDITORIAL EDUCACION MODERNA

AGUSTINAS 814 - LOCAL 28 - CASILLA 3942 - TELEF. 381711 - SANTIAGO



Su pasaje a

EUROPA

POR LA COMPAÑIA AEREA DE SU PREFERENCIA

Tarifas Oficiales

SOLICITELO A :



ORGANIZACION MUNDIAL DE TURISMO

EXPRINTER

S.A.

AGUSTINAS 1074 • FONO 87736 • S T G O .

EXIJA Y GUARDE SIEMPRE SU BOLETA DE COMPRA

SI LA EXIGE:

UD. ASEGURA EL INGRESO EFECTIVO EN ARCAS FISCALES DEL IMPUESTO QUE HA PAGADO, INCLUIDO EN EL PRECIO DE SU COMPRA.

SI LA GUARDA:

UD. CONTRIBUYE A QUE SE COBRE LA TOTALIDAD DE LOS PREMIOS.

SI TODOS EXIGEN, GUARDAN Y REVISAN SUS BOLETAS:

AUMENTARAN LOS INGRESOS FISCALES Y EL GOBIERNO PODRA CONSIDERAR LA POSIBILIDAD DE REBAJAR LOS IMPUESTOS EXISTENTES Y NO GRAVAR A LA CIUDADANIA CON NUEVOS TRIBUTOS.

SORTEO NACIONAL
DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS